

# JAOUE

GENS UNA SUMUS

REVISTA ESPAÑOLA DE AJEDREZ

Nº 198

15 JUNIO 1986

200 PTAS.



GM ZOLTAN RIBLI, vencedor en Dortmund

- CAMPEONATO URSS
- BASILEA
- DORTMUND
- CASCAIS

- Mesa redonda con Sokolov y Yusupov
- El CSKA de Moscú eliminó al Eindhoven
- El mercado de micros de ajedrez “dedicados” (2)

\* **BENASQUE (Huesca)**  
6º Open "Valle de Benasque"  
4 - 12 Julio.

9 rondas, Sistema Suizo.  
600.000 ptas. en premios.  
Inscripciones: 2.500 ptas.  
**Centro Iniciativas Turísticas**  
**Cerler-Valle de Benasque**  
**Avenida de los Tilos, s/n**  
**Benasque (Huesca)**  
**Tfno. (974) 55.10.98**  
**Sres. Rodolfo Puig y/o**  
**Laura Santiberi.**

\* **CAORLE**

**Festival Internacional**  
5 - 12 Julio.  
Magistral y Open.  
8 rondas, Sistema Suizo.  
1700/2300 h. (40x2, 20x1).  
Premios:  
Maestros - 1º 1.500.000 liras, 2º 900.000,  
25º 200.000.  
Inscripciones: 25.000 liras  
**Azienturismo Scacchi**  
**Piazza Giovanni XXIII**  
**30021 Caorle (Venezia).**

\* **BAGNEUX (Francia)**

20º Festival Internacional  
5 - 13 Julio.  
9 rondas, Sistema Suizo.  
Dirigido para normas.  
Participación de GMs y MIs.  
Inscripción 320 ff (160 ff juveniles)  
70% de los derechos de inscripción se  
revertirá en premios.  
**Patrick Gonneau**  
**106 Ave Aubert**  
**94300 Vincennes (Francia)**

\* **VELEZ-TORRE (Málaga)**

15 - 25 Julio.  
10 rondas, Sistema Suizo.  
400.000 ptas. en premios.  
1º 80.000 ptas. - 20º 5.000 ptas.  
Inscripción: 1.500 ptas.  
(juveniles 1.000)  
hasta el 14 de Julio.  
**Miguel Angel Jiménez Clavero**  
**C/ Cruz Verde, 24**  
**Vélez-Málaga (Málaga)**  
**Tfno. (952) 50.07.46**

\* **VAL-THORENS (Francia)**

17 - 25 Julio (varios torneos)  
9 rondas, Sistema Suizo.  
1er. premio mínimo 10.000 ff  
Inscripciones:

300 ff (150 ff, juniors).

**Jacques Brethé**  
**Chemin des Vignes**  
**73800 Arbin Montmélian (Francia)**  
**Tfno. 79.84.04.48**

\* **SITGES (Barcelona)**

12º Open Internacional  
17 - 26 Julio.  
9 rondas, Sistema Suizo.  
Premios: 1º 120.000  
2º 80.000 - 15º 5.000  
Inscripciones:  
2.400 ptas. (hasta 15.7.86)  
**Penya d'Escacs Casino Prado**  
**Suburens**  
**C/ Francesc Gumà s/n**  
**Sitges (Barcelona)**  
**Tfno. (93) 894.01.74**  
**Sr. Montserrat / Sr. Durán.**

\* **BIEL (Suiza)**

19º Festival Internacional.  
20 Julio - 2 Agosto (diversos torneos).  
Torneo de Maestros (MT0)  
11 rondas, Sistema Suizo.  
Sesiones juego 1600 h/2200 h.  
Aplazamientos 1000 h/1400 h.  
Torneo Principal (HT0)  
10 rondas, Sistema Suizo.  
Premios:  
Maestros: 1º 5000 F.S., 2º 4000  
Principal: 1º 1500 F.S., 2º 1800.  
Información / Incripciones:  
**Hans Suri**  
**Postfach 1105**  
**CH-2501 Biel / Bienne 1**

\* **AMSTERDAM (Holanda)**

5º Festival OHRA  
21 Julio - 1 Agosto.  
(varios torneos, por niveles).  
7 rondas, Sistema Suizo.  
Estímulo: podrá presenciarse torneo Gran-  
des Maestros y Open Grandes Maestros.  
Información / Incripciones:  
**J. Withuis - van Ringen**  
**Leusdenhof 305**  
**1108 DP, Amsterdam Z0**  
**Tfno. 020.96.33.94**

\* **ITALIA**

**MADONNA DI CAMPIGLIO** 19 - 27 Julio  
**BARCELLONA (Sicilia)** 26 Julio - 2 Agosto  
**LECCE** 2 - 10 Agosto  
**BRATTO** 23 - 30 Agosto  
Información / Incripciones:  
**Federación Italiana de Ajedrez**  
**Via Piatti, 10 - MILAN (Italia)**

# JAQUE

REVISTA ESPAÑOLA DE AJEDREZ  
FUNDADA POR  
JOSE M. GONZALEZ

Editor: **Pablo Aguilera**  
Director Técnico: **Antonio Gude**  
Revisión Técnica: **Francisco Lorite**  
Secretaría: **M<sup>a</sup> Carmen Elizalde**

## Colaboradores:

C. Almaraz, J.M. Bellón,  
L.M. Bernardo Hoyos, J. Boudy,  
R. Cámara, A. Capece, R. Crusi,  
A. Cruz, J. Cordovil, A. Cuesta,  
F. del Hoyo, J. Durao, E. Eliskases,  
J. Eslon, B. Espuny, J.L. Fernández,  
Z. Franco, L. García Olasagasti,  
E. García, N. García,  
J.C. Gil Reguera, M. Gómez,  
J.M. Gutiérrez, Z. Ilic, F. Izeta,  
B. Kazic, L. Kavalek,  
J.M. Lanz Calavia,  
J.M. Lanz Gardeta, J.M. Ledesma,  
B. López Esnaola, S. Markeluk,  
A. Martín, R. Millán,  
R. Montecatine, M. Narjodf,  
F. Neri, F.J. Ochoa, H. Pérez,  
J. Ramírez, Z. Ribli, M. Rivas,  
A. Romero, L. Santos, V. Santos,  
V. Smyslov, J. Szmetan, M. Tal,  
M. Taimur, E. Tatai, I. Wittker,  
F. Zaninotto.

Edita: Centro de Ajedrez Internacional, S.A. CAISA  
Reina, 39 - Tel.: 221 20 08  
28004 Madrid.

Imprime: Notigraf, S.A.  
San Dalmacio, 8  
28021 Madrid

Depósito Legal: S.S. 767 - 1970

Suscripción anual (22 ejemplares):  
España: 3.950. ptas.  
Extranjero: \$ 33. USA  
Vía Aérea: \$ 42. USA  
Ejemplar suelto: 200. ptas.

15 de Junio de 1986

Año XVI - Número 198

## sumario

EDITORIAL .....	321
ZESHKOVSKY, NUEVO CAMPEON SOVIETICO, Antonio Gude	322
EL CAMPEON MUNDIAL BORRO DEL TABLERO A TONY MILES Zenón Franco .....	329
DORTMUND. TRIUNFO RIBLI CON AUTORIDAD .....	334
BAGIROV TRIUNFA EN EL MEMORIAL ALEKHINE, L.Santos	338
MESA REDONDA CON SOKOLOV Y YUSUPOV .....	341
EL CSKA DE MOSCU ELIMINO AL EINDHOVEN, H. Pérez .	344
PORTUGAL. NUEVOS CAMPEONES NACIONALES, V.Santos .	346
EL MERCADO DE MICROS DE AJEDREZ "DEDICADOS", Ama- dor Cuesta .....	347
LOS PARIENTES POBRES, Gennadi Nesis .....	351

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

## editorial

Como prometimos en el número anterior, en éste dedicamos preferente atención al desarrollo del Campeonato Soviético, fortísimo torneo, digno de detenido análisis.

De entre el resto de la información internacional también destacamos el encuentro Kasparov-Miles. Una excelente crónica de Zenón Franco, con el curso completo del match, testimonia la gran forma en que se encuentra el campeón.

Y, acerca de Kasparov y su reciente paso por España, trataremos adecuadamente en nuestro próximo número; éste se cierra momentos después de serle entregado el Oscar, a falta de recibir completa información.

También anunciamos, tras larga ausencia de noticias, la publicación de actuales datos sobre la marcha de nuestro Torneo Postal, cuyo responsable, José María Lanz, nos ha remitido recientemente.

Mencionamos, por último, la gran acogida que los lectores han dispensado a nuestra oferta de enfrentamiento con el ordenador. La "máquina" ha hecho su segunda jugada. ¡Animo a todos!

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

**ZESHKOVSKI, NUEVO CAMPEON SOVIETICO**

por ANTONIO GUDE



**GM Vityal Zshkovsky.**

El 53º Campeonato Soviético, que se disputó en Kiev, del 2 al 29 de Abril, coincidió, temporal y geográficamente, con la catástrofe nuclear de Chernobil, lo que hizo que a la preocupación humanitaria por sus posibles consecuencias, se sumara la de la gente del ajedrez por los grandes jugadores allí concentrados, como supongo habrán temido los aficionados al fútbol por los componentes del Dynamo de Kiev, que unos días después se enfrentaría al Atlético de Madrid en la final de la Recopa de Europa. Afortunadamente, ni unos ni otros sufrieron el menor daño.

Curioso vencedor el GM Vityal Zshkovsky, que debutaba en 1976 y que en 1978

BELIAVSKY Lvov	2625
EINGORN Odesa	2560
GAVRIKOV Vilnius	2550
LPUTIAN Erevan	2545
LERNER Odesa	2530
BALASHOV Moscú	2515
DOLMATOV Moscú	2515
GUREVICH Jarkov	2510
SMAGIN Moscú	2500
MALANIUK Sebastopol	2495
JALIFMAN Leningrado	2490
YUDASIN Leningrado	2485
JAKOVICH Kuibishev	2480
DVOIRIS Cheliabinsk	2470
AZMAJPARASHVILI Tbilisi	2465
ZESHKOVSKY Krasnodar	2455
RASHKOVSKY Alma-Ata	2420
BAREIEV Moscú	2365

compartía el primer puesto con Tahl en una final del Campeonato. Al año siguiente, sin embargo, finalizaba en última posición, con nada menos que 2560 (!) puntos Elo. Por aquellas fechas parecía hallarse en la plenitud de su juego y cuando gana el fuerte torneo internacional de Erevan (1980), en compañía de Arshak Petrosian, su cota Elo es de 2595, la más alta que jamás haya conseguido. A partir de entonces siguen unos años de resultados mediocres y su buena estrella (o su Elo) comienza a declinar, para llegar a los 2455 actuales, su peor rating, y con el que, en la presente edición, sólo supera a los de Bareiev y Rashkovsky.

Una cuestión digna de matizar es la categoría FIDE de un campeonato de la URSS. En efecto, si consideramos que la mayoría de los participantes jóvenes se hallan, por la fuerza de la dialéctica natural, en alza y que aún no han tenido oportunidades internacionales, es fácil concluir que la final (Liga Superior) de un Campeonato Soviético se halla, cuando menos, dos o tres categorías por encima de la que arroja la media matemática de los ratings. Así, un simple vistazo a la tabla de clasificación basta para observar que jóvenes maestros como Gavrikov, Eingorn, Lerner, Gurevich, Smagin, Jalifman o el benjamín del torneo,

(y ex-campeón mundial cadete) Bareiev subirán Elo en prácticamente cada oportunidad de que disfruten. El mismo Smagin (un colista de lujo, con 2500 Elo) es conocido por su gran fuerza teórica e ideas en las aperturas. Hay algunos finalistas de trayectoria estancada, como Rashkovsky, Azmajparashvili, Beliavsky o el propio Zeshkovsky, pero ¡menudo estancamiento! Que un gran maestro con 2455 (Elo ciertamente bajo) pueda ganar el Campeonato de la URSS debe ser por algo. Ese primer puesto, por sí solo, acredita unas condiciones deportivas (resistencia, tenacidad, capacidad de lucha) o creativas (investigación teórica, fuerza "estilística" o de inducción, para llevar al contrario al terreno más propicio, etc.) de primer orden.

¿Qué decir de Beliavsky, un ajedrecista todavía joven y que durante algunos años fue el tercero de la pirámide mundial? Beliavsky fue, sin lugar a dudas, el gran derrotado. A falta de otros grandes en esta edición, el GM ucraniano está atravesando un momento amargo, pese a lo cual, resulta difícilmente asumible que pueda finalizar 13º, con 6 derrotas encajadas. Quizá estas sorpresas sólo puedan entenderse en el contexto del Campeonato soviético, cuya dureza propicia un trasiego inexplicable en otras competiciones: un vencedor puede ser colista al año siguiente; un colista puede ser el próximo campeón.

No se observa una transformación del juego en Zeshkovsky y su triunfo parece haberse debido al hecho de hallarse en buena forma y haber enfocado el torneo con

con una estrategia "de contención", es decir, a no perder y aprovechar al máximo sus oportunidades. Perdió, eso sí, ante Beliavsky y su resultado (+5 =10 -1) 11 puntos de 17 (64,70%) no puede considerarse brillante, pero es normal en el Campeonato.

Sorprendente sí fue el del joven Bareiev (+8 =4 -5) que le permitió encararse al grupo de segundos, con 10 puntos, en el que Balashov, con 12 tablas, sería uno de los jugadores más sólidos, siendo todavía superado por Dolmatov, que cubrió todo el trayecto a base de tablas: 14 (!).

Una última reflexión a propósito del Sistema Elo. El Dr. Arpad Elo sirvió de modo espléndido al ajedrez, creando un sistema sumamente racional y dinámico con el que se han podido evaluar los resultados de un ajedrecista. Pero no debemos perder la perspectiva: los ratings y sus cifras no pasan de ser números, mientras que el rendimiento de un jugador de ajedrez depende de un sistema bastante más complejo, en el que intervienen factores emocionales, de salud, sociales y hasta otros más anecdóticos como el que nos hayan pisado en el autobús. Bien por el sistema Elo, como referencia matemática, pero nada más: pensemos en el jugador de ajedrez y en su rendimiento ante el tablero como algo muy poco susceptible de ser codificado de antemano. Lo mismo que David pudo vencer a Goliath, hoy Bareiev puede vencer a un gran maestro de 2550 puntos Elo, quién sabe.

53 CAMPEONATO DE LA URSS 1986			*	Cat. 10 (2498) GM=11½ MI=8																	
N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	Total
1.	GM ZESHKOVSKY	2455	■	½	½	0	1	½	1	½	½	½	½	1	0	½	1	1	½	1	11
2.	MI EINGORN	2560	½	■	0	0	1	½	1	½	½	½	1	1	1	1	1	1	1	0	10
3.	MI MALANIUK	2495	½	1	■	½	1	½	0	1	0	½	1	1	1	1	1	1	1	0	10
4.	GM BALASHOV	2515	½	1	½	½	■	½	1	½	½	0	½	½	1	½	½	1	1	1	10
5.	MF BAREIEV	2365	0	1	0	0	■	0	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	10
6.	GM GAVRIKOV	2550	½	½	0	1	0	■	½	½	1	1	½	½	½	1	1	1	1	1	10
7.	MI LERNER	2530	0	½	1	½	½	■	½	½	½	1	½	½	½	½	1	0	½	1	10
8.	GM RASHKOVSKY	2420	½	0	0	½	1	½	■	½	0	1	½	½	0	1	1	1	½	1	9
9.	MI GUREVICH	2510	½	½	1	½	0	0	0	■	½	½	½	0	1	0	1	1	1	0	8½
10.	MI YUDASIN	2485	½	½	½	1	0	0	0	1	■	½	½	½	1	0	1	1	1	1	8½
11.	GM DOLMATOV	2515	½	0	½	½	½	½	½	0	1	■	½	½	1	½	½	½	½	½	8
12.	MI JALIFMAN	2490	0	0	½	½	0	½	0	1	½	■	½	½	1	½	½	½	½	½	8
13.	GM BELIAVSKY	2625	1	0	0	0	0	½	½	½	0	0	■	0	½	0	1	1	1	1	7½
14.	GM LPUTIAN	2545	½	½	0	½	0	0	0	1	1	0	½	■	1	0	1	0	½	½	7½
15.	MI AZMAJPARASHVILI	2465	0	½	½	1	1	0	0	0	1	½	½	0	■	0	½	0	½	1	7
16.	MI DVOIRIS	2470	0	½	0	½	0	0	1	0	0	0	0	1	■	1	0	1	0	0	6
17.	JAKOVICH	2480	½	½	0	0	0	0	1	0	0	½	½	0	0	1	0	0	1	0	6
18.	MI SMAGIN	2500	0	½	1	0	0	½	0	0	1	0	½	½	0	½	½	1	0	■	6

1.C3AR C3AR 2.P4A P4A 3.P3CR P3CD 4.A2C  
A2C 5.O-O P3C 6.P3D A2C 7.P4R O-O 8.C3A  
P3D

El planteo se ha convertido en una suerte de Siciliana Cerrada. Las blancas adoptan una táctica reservona en el centro, pero atacarán ahora en el flanco de rey.

9.C4TR C3A 10.P4A P3TD 11.P4T

Evidentemente, se pretende dificultar al máximo la reacción natural en el flanco opuesto, pero parece más enérgico (y oportuno) 11.P4CR, seguido de P5C y P5A, a fin de no permitir que las negras organicen su contrajuego.

11.... T1C 12.A3R P3R

Las negras elaboran un mecanismo de ruptura central (... P4D) e impiden, al mismo tiempo, P4CR, que ahora sería dudoso porque el caballo de 4T está "en el aire".

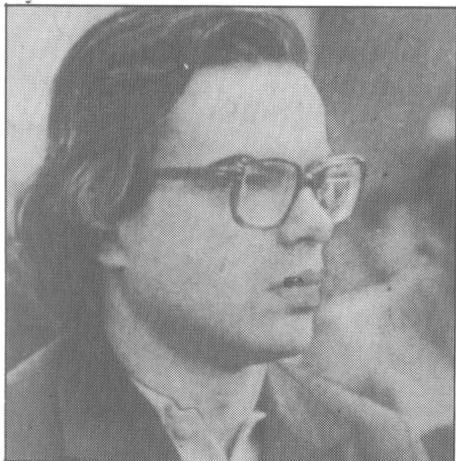
13.A2A?

Una jugada misteriosa: seguramente, Lerner quiere apuntalar el caballo, para seguir con el plan ya mencionado, pero a costa de obstruir la columna alfil rey y de perder un tiempo.

13.... C1R!

Coherente con la intención de ruptura: el caballo puede apoyar, desde 2AD, el avance ... P4D. Por otro lado, se domina el punto 5D, manteniéndose en reserva la posibilidad ... P4A.

14.C3A?! C5D 15.P3T



MI V. Eingorn

Las últimas jugadas del blanco revelan indecisión. ¿Cuál es su plan?

15.... P4A! 16.PxP?

Esto es una renuncia a cualquier tipo de ofensiva en el ala de rey. Al eliminar la tensión se consolida la posición negra, cuyas piezas ocupan buenas posiciones. De considerar eran 16.T1R y 16.C2R. Si, en este último caso, 16... PxP 17.PxP AxP 18. C2xC PxC 19.CxP, con buen juego para las blancas.

16.... PCxP 17.T1R C2A 18.AxC

Con esta captura las blancas reconocen su error de la jugada 13. ¿Para qué el movimiento de alfil, si pensaban cambiarlo por el fuerte caballo? Respuesta del abogado defensor: No pensaban cambiarlo. Pregunta del fiscal: ¿a qué obedecía, entonces, ese extraño desplazamiento? Respuesta: Después de P4CR, las blancas hubieran dispuesto de la sabrosa A4T, pero... el plan no pudo llevarse a cabo...

18.... PxA 19.C1C P4R! 20.C1-2D

Una nueva y necesaria concesión. Puede pensarse en 20.D2D, para recapturar en f4 con la dama, y con idea de jugar el caballo por 3TD, pero las negras mantienen la iniciativa con 20... C3R!, amenazándose el avance ... P5R. Si 20.PxP, naturalmente, 20... AxC, seguido de ... PxP, con una peligrosa falange de peones centrales.

20.... PxP 21.PxP D3A 22.D2R

Hay que incorporar la dama a la defensa de la zona real.

22.... TR1R 23.D2A C3R 24.D3C C4A 25.C5C



25.... T6R!

Fuerte golpe táctico que permitirá aprovechar el dominio de la gran diagonal a1-h8.

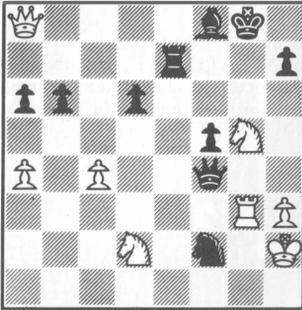
26.TxT PxT 27.AxA TxA 28.DxP DxP

La posición dista mucho de estar clara, pero las negras están mejor, toda vez que las blancas se ven obligadas a efectuar jugadas únicas.

29.D8R+ A1A 30.T1D T2R 31.D8T D5D+ 32.R1T CxPD

Apenas cuatro jugadas después ya empieza a verse claro que el rey blanco está más expuesto y que las piezas negras están mejor coordinadas.

33.T1CR C7A+ 34.R2T DxP+ 35.T3C



Las blancas basan su esperanza en el jaque descubierto y, si ahora 35... T2CR, seguiría 36.DxA+! ganando pieza.

35.... C5C+!

El golpe definitivo.

36.PxC T7R+ 37.R3T PxP+ 38.R4T T7T+ 39.C3T TxC+ 40.TxT PxT+ 41.RxP DxC (0 - 1)

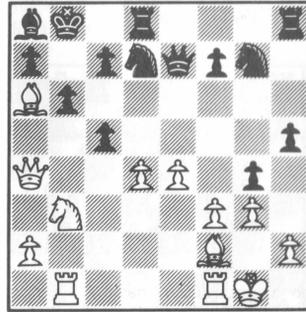
EINGORN RASHKOVSKY  
Defensa Bogoljubov

1.P4D C3AR 2.C3AR P3R 3.P4A A5C+ 4.A2D P4TD 5.D2A P3D 6.C3A 0-0 7.A5C CD2D 8.P3R P3CD 9.A4T A2C 10.A3D AxC+ 11.PxA D1R 12. 0-0 P4R 13.C2D P5R 14.A2R D3R 15.TD1R TD1R 16.D1C C5C 17.A3C A3T 18.A1D P4AR 19.A4TD T2R 20.D3C R1T 21.A6A C1C 22.A5C A2C 23. P5A PDxP 24.DxD TxD 25.AxP A3T 26.T1C AxA 27.TxA PxP 28.PAxP C2D 29.P5D T3C 30.C4A T1A 31.P6D C5-3A 32.CxPC CxC 33.TxC P5T 34.T5C (1 - 0)

LPUTIAN LERNER  
India de Dama

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P3CD 4.C3A A5C 5.A5C A2C 6.P3R P3TR 7.A4T AxC+ 8.PxA P3D 9.C2D CD2D 10.P3A D2R 11.A2R 0-0-0 12. T1CD P4R 13.P4R P4CR 14.A2A C4T 15.P3C C2C 16.0-0 P4TR 17.D4T R1C 18.P5A PDxP 19.C3C

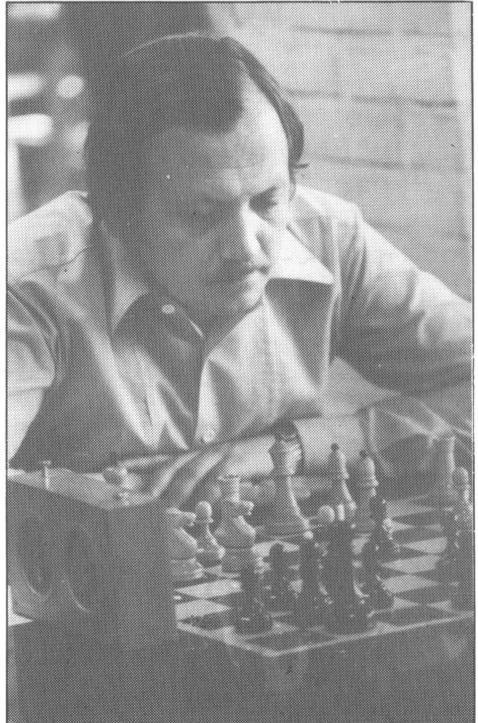
PRxP 20.PxP P5C 21.A6T A1T



22.CxP PxP 23.TR1A C3R 24.CxC+ TxC 25.P5D C4C 26.A5A P7A+ 27.R1A D1D 28.P4T C6A 29. RxP C7D 30.T4C P4A 31.A5C T2A 32.A6A AxA (0 - 1, tiempo)

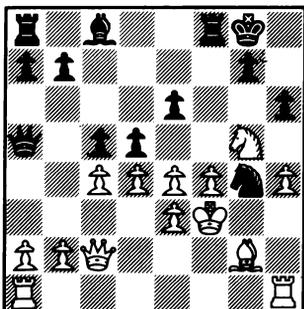
RASHKOVSKY BAREIEV  
Holandesa, Stonewall

1.P4D P3R 2.P4AD P4AR 3.C3AR C3AR 4.P3CR

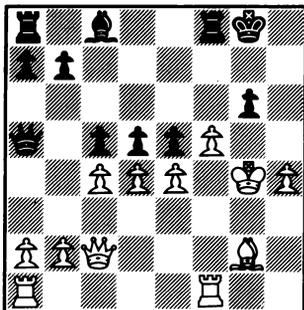


GM Yuri Balashov

P4D 5.A2C P3A 6.D2A A3D 7.A4A 0-0 8.CD2D  
 AxA 9.PxA C5R 10.P3R C2D 11.CxC PxC 12.  
 C5C C3A 13.P3A P3TR 14.P4TR D4T+ 15.R2A  
 P4A 16.PxPR C5C+ 17.R3A



17.... PxC 18.RxC PCxPA 19.PxPAR P4R+ 20.  
 P5A P3CR 21.TRIAR



21.... D3T 22.R3C PRxP 23.PAxP D3D+ 24.T4A  
 PxP 25.P5R DxPR 26.DxPAD D6R+ 27.A3A R2A  
 28.DxPD T1CR+ 29.R2T DxD 30.TxD A2D 31.P6D  
 R3A 32.T1CR TR1R 33.R3C TD1A 34.R4A T7A  
 35.P5T A3R 36.T6C+ R2A 37.T2C TxT 38.AxT  
 R3A 39.AxP A2D 40.A3A T8R 41.T1D T4R 42.  
 T5D (1 - 0)

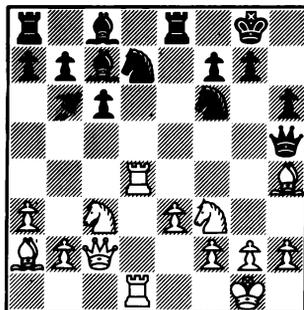
**BAREIEV** **DVOIRIS**  
 Grünfeld, Taimanov

1.P4D C3AR 2.P4AD P3CR 3.C3AD P4D 4.A5C  
 C5R 5.A4A CxC 6.PxC A2C 7.P3R P4AD 8.C3A  
 C3A 9.PAxP DxP 10.A2R PxP 11.PAxP 0-0 12.  
 0-0 P3C 13.C2D A2C 14.A3A D2D 15.T1A C4T  
 16.AxA CxA 17.A3C TR1A 18.D3A TxT 19.TxT  
 T1A 20.TxT+ DxT 21.P4TR C4T 22.C4R P3TR  
 23.A4A D8A+ 24.R2T D7A 25.C3C C3A 26.D5D  
 A3A 27.P5T P4CR 28.A7A C5C 29.D7D DxP+ 30.  
 P4R D3R 31.D8D+ R2T 32.P5D D5C 33.D8AR C6D  
 34.DxPA+ R1T 35.D8A+ R2T 36.D7A+ R1T 37.  
 P5R CxP 38.AxC AxA 39.D8A+ R2T 40.DxPR+

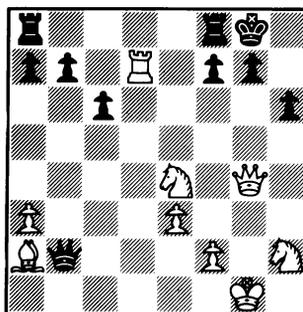
A2C 41.P6D D5C 42.D6R D5D 43.P7D A3A 44.  
 D7A+ R1T 45.D8R+ R2T 46.C4R (1 - 0)

**BELIAVSKY** **SMAGIN**  
 Gambito Dama, Eslava

1.P4D P4D 2.P4AD P3AD 3.C3AD C3A 4.C3A P3R  
 5.A5C CD2D 6.P3R D4T 7.C2D A5C 8.D2A 0-0  
 9.A2R P4R 10.0-0 PxD 11.C3C D2A 12.CxP5D  
 PxP 13.AxP D4R 14.C3A D2R 15.P3TD A4T 16.  
 TD1D A2A 17.A2T T1R 18.A4T P3TR 19.T4D D4A  
 20.T1-1D D4TR



21.P4CR CxP 22.TxC7 AxT 23.TxA AxP+ 24.CxA  
 T1AR 25.D2R DxA 26.DxC D3A 27.C4R DxPC

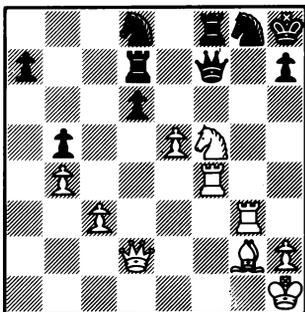


28.D6C R1T 29.AxP TD1D 30.C5C (1 - 0)

**BALASHOV** **GAVRIKOV**  
 Siciliana, Cerrada

1.P4R P4AD 2.C3AD P3D 3.P3CR P3CR 4.A2C  
 A2C 5.P3D C3AD 6.CR2R P3R 7.0-0 CR2R 8.A5C  
 0-0 9.D2D A2D 10.A6T P4R 11.AxA RxA 12.C1D  
 D4T 13.P3AD P4A 14.C3R TD1A 15.P4AR A3R  
 16.R1T TD1D 17.C5D T2D 18.P4CD D6T 19.TD1C  
 P4CD 20.PCxP PAXP 21.PDxP DxPA 22.C1A A1C  
 23.C3C D6T 24.C3R PxP 25.PxP AxC 26.PxA  
 D4A 27.P4C D4T 28.T3A D5T 29.T1-1AR C1C

30.T3C R1T 31.P5R C1D 32.P5A PCxP 33.CxP  
D5AD 34.T4A D2A

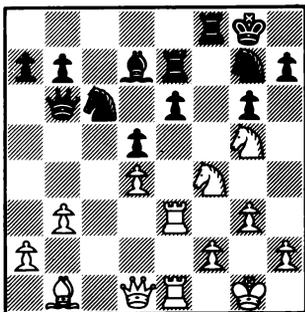


35.C6T CxC 36.TxD C3xT 37.A3T T2R 38.PxP  
T4R 39.D4A T8R+ 40.R2C (1 - 0)

La dama negra se paseó por todo el tablero (9 jugadas!) para sucumbir finalmente, sin pena ni gloria.

**JAKOVICH BELIAVSKY**  
Francesa, Tarrasch

1.P4R P3R 2.P4D P4D 3.C2D C3AR 4.P5R CR2D  
5.P3AD P4AD 6.A3D C3AD 7.C2R PxP 8.PxP P3A  
9.PxP CxPA 10.0-0 A3D 11.C3AD D2A 12.P3CR  
0-0 13.A4AR A2D 14.T1A AxA 15.CxA D3C 16.  
P3C TD1R 17.T1R P3C 18.A1C T2R 19.T3A C1R  
20.T3-3R C2C 21.C5C

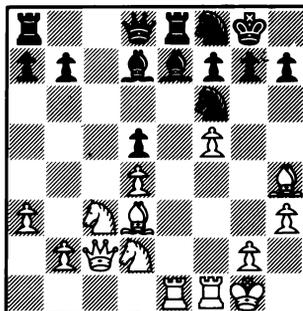


21.... TxC 22.PxT CxP 23.T3T P4R 24.T3D  
D3AR 25.TxC PxT 26.TxT DxT 27.DxP D8R+ 28.  
R2C A3A 29.A4R D4T 30.P4C D4C 31.A3D D5T  
32.D6A A1R 33.D6D D2D 34.D6AR D5C+  
(0 - 1)

**BAREIEV SMAGIN**  
Gambito Dama, Eslava

1.P4D P4D 2.C3AR C3AR 3.P4A P3R 4.C3A P3A

5.A5C CD2D 6.PxP PRxP 7.P3R A2R 8.A3D 0-0  
9.D2A T1R 10.0-0 C1A 11.P3TD A3D 12.TD1R  
A5CR 13.C2D A2D 14.P3T A2R 15.A4AR A3R 16.  
A3C A3D 17.P4A P4A 18.A4T PxP 19.PxP A2R  
20.P5A A2D



21.TxA DxT 22.CxP D3D 23.CxC+ PxC 24.C4R  
DxP+ 25.R1T A5T 26.D2R C2D 27.T4A R1T 28.  
D2D D4R 29.T4C D2R 30.D6T (1 - 0)

**EINGORN MALANIUK**  
India Antigua

1.P4D C3AR 2.C3AR P3A 3.P4A P3D 4.C3A CD2D  
5.P4R P4R 6.A2R A2R 7.0-0 0-0 8.D2A P3TD  
9.T1D D2A 10.A2D P4CD 11.PxPC PAXP 12.TD1A  
D1C 13.P4TD P5C 14.C5D CxC 15.PxC C3A 16.  
A5CR P6C 17.D1C P5R 18.C2D D2T 19.A4AD A4A  
20.AxP TD1C 21.A3R T5C 22.A2A D2C 23.P3CD  
T1C 24.CxP CxC 25.AxC TxPC 26.D2A T1AD 27.  
AxA TxD 28.TxT DxP 29.A3D D2C 30.A1AR P3T  
31.T1-1A P4TD 32.T7A D5R 33.T8A+ R2T 34.  
T8-3A TxT 35.TxT D8C 36.T7A A4C 37.TxP D6C  
38.T8A DxP 39.AxA PxA 40.T5A D8T (0 - 1)

**BALASHOV JAKOVICH**  
Gambito Dama Aceptado

1.P4D P4D 2.P4AD PxP 3.P4R C3AR 4.P5R C4D  
5.AxP C3C 6.A3D C3A 7.A3R C5C 8.A4R P3AD  
9.C3AD A3R 10.CR2R C5-4D 11.0-0 D2D 12.C3C  
P3C 13.A3D CxA 14.PxC A3T 15.D2R C4D 16.  
CxC AxC 17.P4R A3R 18.P5D A5C 16.P6R  
(1 - 0)

**AZMAJPARASHVILI YUDASIN**  
Nimzoindia

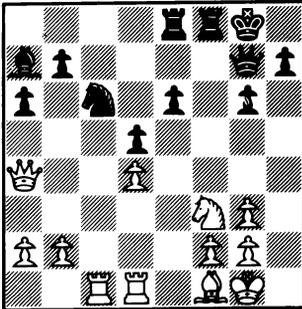
1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AD A5C 4.C3A P4A  
5.P3CR C3A 6.A2C C5R 7.A2D CxA 8.DxC PxP  
9.CxP C4R 10.C2A A2R 11.C3R P4A 12.0-0 0-0  
13.C5C D3C 14.D3A A3A 15.D4C P3TD 16.D6D  
CxP 17.CxC DxC 18.TR1A P4TD 19.T2A T3T 20.  
D7A D5C 21.P3TD D6C 22.T1-1AD P5T 23.D8C

P4D 24.C2D A2D 25.T8A

(1 - 0)

**BELIAVSKY** **GUREVICH**  
Francesa, Tarrasch

1.P4R P3R 2.P4D P4D 3.C2D C3AR 4.P5R C3-2D  
5.A3D P4AD 6.P3AD C3AD 7.C2R PXP 8.PXP P3A  
9.PXP CxPA 10.C3AR D2A 11.0-0 A3D 12.C3A  
P3TD 13.A5CR 0-0 14.A4T C4TR 15.T1R P3CR  
16.A1A D2C 17.C4T A2D 18.C6C TD1R 19.A3C  
CxA 20.PTx C 2A 21.CxA DxC 22.T1A A3C 23.  
D3C A2T 24.TR1D D2C 25.D4T



25.... P4CD 26.DxPT CxP 27.AxP T2R 28.T3A  
C4A 29.T8A CxP 30.A7D TxA 31.DxP+ D2A 32.  
TxT+ RxT 33.D5R C5R 34.T1AD AxP+ 35.R1T  
D3A 36.T8A+ R2C (0 - 1)

**LPUTIAN** **GUREVICH**  
Gambito Dama, Eslava

1.P4D P4D 2.P4AD P3AD 3.C3AR C3A 4.C3A PXP  
5.P4TD A4A 6.P3R P3R 7.AxP A5CD 8.0-0 CD2D  
9.C4T A5C 10.P3A A4T 11.P4C A3C 12.P4R P4A  
13.P5C C1CR 14.P4A C3C 15.A2T AxC+ 16.PxA  
AxP 17.P5A D2D 18.PxPR PxPR 19.D2R A4D 20.  
D5T+ P3C 21.CxP (1 - 0)

**RASHKOVSKY** **LERNER**  
India de Dama

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AD A5C 4.C3A  
P3CD 5.A5C A2C 6.P3R P3TR 7.A4T AxC+ 8.PxA  
P3D 9.A3D CD2D 10.0-0 P4CR 11.A3C C5R 12.  
D2A P4AR 13.P5D C2-4A 14.C4D D3A 15.P3A  
C5xA 16.PxC 0-0 17.PxP CxA 18.DxC P4A 19.  
C5C TD1D 20.C7A D2R 21.C5D DxC 22.TR1R AxC  
23.PxA D3A 24.P4TD (½ - ½)

**LERNER** **YUDASIN**  
Nimzoindia, Rubinstein

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AD A5C 4.P3R P4A  
5.A3D C3A 6.C2R PXP 7.PxP P4D 8.PxP CxP 9.  
0-0 C3A 10.A2A P3TR 11.D3D A3D 12.P3TD C2R  
13.A4A AxA 14.CxA D3D 15.D3C DxD 16.TD1D  
D4R 17.CxP DxC 18.TR1R 0-0 19.TxD AxT 20.  
C4R CxC 21.AxC TD1D 22.TxT TxT 23.P3T C4D  
24.D5R P4CD 25.D4D P3TD 26.D7T C3A 27.A3A  
(1 - 0)

NOTICIAS DE PERU

**GARCIA GANO EL 35º CAMPEONATO PERUANO**

por JULIO MOLINA,  
desde Lima

Entre el 14 de Abril y el 4 de Mayo se llevó a cabo en San Isidro (Lima) el 35º Campeonato Peruano de Ajedrez. De los diez participantes destacan por sus antecedentes Jorge Pacheco, Juan Aguilar, Ernesto Ramos y Javier García. Este último se hizo del título seguido muy de cerca por Pacheco, único invicto del campeonato.

CLASIFICACION FINAL

1º J. GARCIA, 10,5 puntos; 2º J. Pacheco, 10; 3º J. Aguilar, 9,5; 4º E. Ramos, 9; 5º/6º J. Murakami y M. Balcazar, 5.

**J. PACHECO** **M. BALCAZAR**  
Defensa Alekhine, 4 peones

1.P4R C3AR 2.P5R C4D 3.P4D P3D 4.P4AD C3C  
5.P4A PXP 6.PAxP C3A 7.A3R A4A 8.C3AD P3R  
9.C3A A5CR 10.D2D D2D 11.0-0-0 0-0-0 12.  
P5A C4D 13.A4CD P3A 14.PxP PXP 15.A6TR AxC  
16.PxA CxC 17.PxC AxA 18.DxP D4D 19.R2C  
TR1C 20.D3T R1C 21.TR1R TD1R 22.A4T D4C  
23.R1T P4A 24.D1A R1A 25.P4AR D5T 26.T1C  
DxPT 27.D5C C1D 28.P5D D7D 29.D3C T2R 30.  
TD1D DXP 31.A6A P3C 32.D3T T2-2C 33.DxP  
(1 - 0)

Kasparov 5,5 - Miles 0,5

## EL CAMPEON MUNDIAL BORRO DEL TABLERO A TONY MILES

por ZENON FRANCO  
Maestro Internacional  
desde Basilea



**Finalizada la partida, Kasparov y Miles firman autógrafos**

Del 16 al 21 de Mayo se disputó en Basilea este apasionante match de preparación, de cara a la revancha por el título mundial que comenzará el próximo 29 de Julio en Londres. El evento fue patrocinado por el periódico Basler Zeitung. Comentamos a continuación las dos primeras partidas, en exclusiva para los lectores de JAQUE:

El blanco controla las rupturas en f5 y b5, disponiendo de mayor espacio y ésta es la razón por la que la variante se considera inferior. Sin embargo, Miles trae nuevas ideas, desechando el antiguo esquema: C1R-P3CR-C2C y P4A, previo traslado del CD a 1CR, para desalojar el alfil blanco que eventualmente se instale en 6TR.

**8.... C1R 9.A3D P3TD 10.P4TD**

En la partida Mecking-Matanovic, Sousse 1967, el blanco continuó con 10.P3TD C2A 11.P4C P4CD! y el negro obtuvo una excelente posición, venciendo tras larga lucha. La textual es más coherente con el plan de frenar el contragolpe P4CD.

**10.... T1C 11.T1CR C2A 12.P3C T1R**

Con idea de llevar el caballo a 5AR, tras C1A-3C, lo que Kasparov de inmediato evita. El reloj de Miles marcaba aquí 4h 10m, tras 40 minutos de reflexión, contra 5h5m de Kasparov, restándole al campeón del mundo tan sólo 55 minutos para comple-

— 1ª Partida —

<b>KASPAROV</b>	<b>MILES</b>
Defensa Benoni/India Antigua	

**1.P4D (3.30) C3AR (3.30) 2.P4AD P4A 3.P5D P4R**

La primera sorpresa se produce aquí, al emplear Miles por primera vez en su carrera, el Sistema Benoni, nunca muy popular, y que la teoría valora como poco prometedor.

**4.C3AD P3D 5.P4R A2R 6.C3A 0-0 7.P3TR CD2D 8.P4CR**

tar sus 40 jugadas, dado que el ritmo de juego establecido era de 2.30 horas para 40 jugadas y 1 hora para las 16 jugadas siguientes, en sesiones de 7 horas de juego.

13. P4T P4CD (4.30) 14. P5C (5.14)

El negro tendría suficiente compensación tras 14. PAXP PxP 15. CxPC A3T; al abrirse el juego y no existir sitio seguro para el rey blanco. Por ejemplo: 16. CxC DxC 17. AxA D4T+ etc., o bien 16. C7T AxA! 17. C6A D1A 18. CxT AxPR; y por último (en esta misma variante) 18. DxA T1T 19. C2D A1A 20. C4A D3T dan excelente juego al negro. Hay mucha similitud en estas posibilidades con el Gambito Volga-Benko, que forma parte del repertorio de Miles.

14... C1A (4.42) 15. P5TR (5.14) A2D (4.42) 16. C2TR (5.23) PxPA 17. AxP (5.26) P4A (5.02) 18. PRxP (5.27)

El campeón del mundo estima que la posición blanca es ganadora.

18... AxPA (5.04) 19. C1A (5.28) D2D (5.20) 20. C3R (5.36)

También era muy fuerte 20. C3C, con dominio absoluto de 4R. Si 20... P5R 21. CxA DxC 22. D4C, con gran ventaja.

20... P5R (5.22)

Única, ante la amenaza 21. D3A.

21. A2C (5.37) A1D (5.23) 22. C2R! (5.38)

Repentinamente, todas las piezas blancas cobran dinamismo.

22... D2A (5.29)

Las jugadas negras siguen siendo únicas para sobrevivir.

23. C4A (5.50)

Kasparov desecha la fuerte continuación 23. C3C A1A 24. P6C! PxP 25. PxP DxC 26. D5T! con ataque decisivo. La jugada elegida por el campeón del mundo conduce a una aguda posición, con mayor entrega de material y complicaciones difíciles de calcular, más aun teniendo en cuenta el mutuo Zeitnot.

23... A1A (5.34)

\*\* Diagrama \*\*

24. T4C! (5.55)

Original "defensa" del caballo atacado.

24... D2R (5.55)

Luego de 21 minutos de reflexión, Miles se convence de que la continuación 24... AxT 25. DxA D2R 26. C6R! (ver diagrama "A")

Posición tras 23... A1A

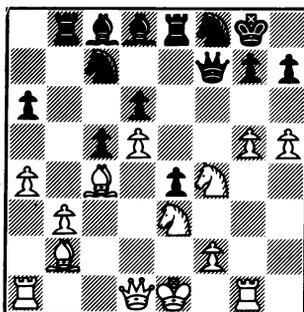
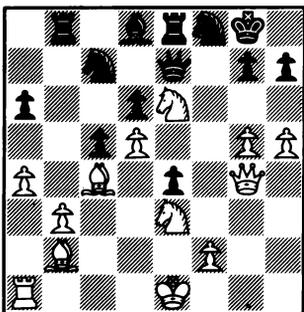


Diagrama "A"



(no 26. A6A D2D 27. C5A PxA 28. PxP+ R1T 29. C6T DxD 30. C7A+ y tablas) 26... C1xC 27. PxP C4D 28. CxP CxC 29. AxC ofrece pocas esperanzas. Esta posibilidad fue señalada por Kasparov en el post-mortem.

25. T3C (5.55) D2A (5.55) 26. C4-2C (5.56)

Kasparov señaló luego que había rechazado 26. P6C DxC 27. PxP+ R1T! 28. TxP, debido a 28... T4R!, no, en cambio, 27... RxP 28. TxP+ R3T 29. D2D!, ganando.

26... C1T (5.56) 27. P5T (5.57) C2A (5.56) 28. C4T

Esta y las siguientes jugadas fueron realizadas casi sin tiempo, y no es de extrañar entonces las graves imprecisiones de ambos contendientes.

28... C4C 29. P6C PxP 30. CxP?

Era necesario 30. AxC.

30... A3A?

Luego de 30... C5D! el contrajuego negro sería muy fuerte.

31. AxC TxA

Otra posibilidad era 31... PxA, privando al C3R de movilidad, debilitando el PT

blanco y obteniendo la chance de ruptura en 5A.

### 32.D2A AxA?

Otra posibilidad desaprovechada. El negro tenía buen juego con 32... P5A! 33.CxP TxP 34.T1D TxT+, seguido de AxA y CxC, y no está claro quién está mejor.

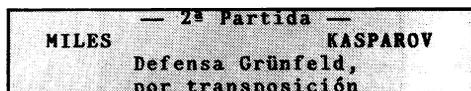
33.DxA CxC 34.TxC T4R 35.0-0-0 TxPTR 36. T1-1C T2T 37.C4A?!

Era mejor 37.TxPD, amenazando 38.T8D+.

37.... D5A+ 38.R1C T2C 39.CxP A4A 40.T6A D7T?

Era necesario 40... P6R+! 41.CxA PxP 42.TxP+ T2TxT! 43.C7R+ T2CDxC 44.TxD T8R+ 45.R2T P8A=D 46.TxD TxT y no es fácil imponer la ventaja del blanco.

41.T3C D8T+ 42.R2T y las negras abandonaron. (1 - 0)



1.P4D (3.30) P4D (3.30) 2.P4AD P3AD 3.C3AR C3A 4.D2A

Miles juega frecuentemente esta movida, que evita las continuaciones "eslavas".

4.... P3CR 5.A4A PxP 6.DxPA A2C 7.C3A 0-0 8.P4R (3.55) P4CD (4.05) 9.D3C (3.58) D4T (4.12) 10.A3D (4.18)

Los ejemplos sobre esta posición se remontan a 30 ó 40 años atrás y normalmente se llegaba por el "sistema ruso" de la Defensa Grünfeld, tras 1.P4D C3AR 2.P4AD P3CR 3.C3AD P4D 4.C3A A2C 5.D3C PxP 6.DxPA 0-0 7.P4R P3A 8.A4A P4CD 9.D3C D4T 10.A3D, etc. Esto lleva a un cuidadoso repaso de las mutuas posibilidades, ya que las conclusiones en base a pocas partidas son poco fiables.

10.... A3R 11.D1D T1D (4.30) 12.0-0 (4.26) A5C (4.43) 13.P5R (4.32) C4D (5.00)

En el único antecedente magistral se jugó 13... C4T 14.A3R C2D y "el negro tomó la iniciativa", Guimard-Stahlberg, Mar del Plata 1943. Evidentemente, Kasparov no opina lo mismo que la teoría.

14.CxC (4.45) PxC (5.01) 15.T1A! (4.46)

La apertura ha finalizado con ventaja para Miles, pues el ataque contra el centro blanco finalizó con un resultado muy pobre: ventaja de desarrollo para el blanco y debilidad del PD negro.

15.... D3C (5.05)

Para desarrollar el caballo a 3A. Si 15... DxP? 16.D2D D3T 17.T5A, recuperando el peón con ventaja.

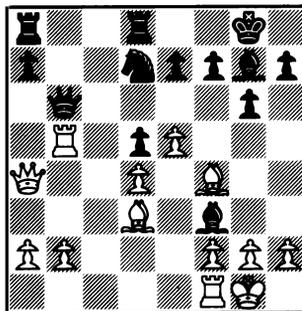
16.T5A (5.00) C2D (5.12)

La defensa pasiva 16... P3TD 17.P3TR AxC 18.DxA, seguido de TR1A, ofrecía pocas esperanzas de contrajuego. Con 16... C2D, Kasparov lleva la partida al terreno táctico.

17.TxPC (5.05)

No 17.TxPD, P3TD seguido de A3R.

17.... AxC (5.13) 18.D4T (5.17)



18.... AxPC!? (5.17)

La alternativa era 18... D3R 19.PxA D6T, con el plan C1A-3R, A3T, etc. aún con entrega de otro peón. La sorprendente jugada efectuada por el campeón del mundo lleva a una posición favorable al blanco.

19.TxD (5.22) CxT (5.20) 20.D6T (5.26) AxT 21.RxA P3R (5.26) 22.P3C (5.28)

La ventaja del blanco consiste en su mayoría de peones en el flanco de dama, control de la única columna abierta y debilidades negras de su PTD y del flanco de rey.

22.... T2D (5.29) 23.P4TD (5.28) T2A (5.41) 24.A5CD? (5.32)

Se sugirió 24.A2D, evitando la entrada de la torre negra, y luego el avance de ambos peones del ala dama.

24.... A1A (5.46) 25.A5C (5.34) T1C 26.D5T (5.41)

En el apuro de tiempo se demuestra que Miles no encontró un plan claro para acrecentar su ventaja, pero aún la conserva.

26.... T1-1A (5.51) 27.R2C (5.42) A6T (5.53) 28.D1R (5.50) A7C (5.55) 29.A6TD (5.53) A6A (5.56) 30.A2D (5.55)

Con el cambio de alfiles, el blanco

se asegura el dominio de las casillas negras.

30.... AxA 31.DxA T7A (5.57) 32.D5C (5.56) T1-2A 33.D8D+ R2C 34.D6A+ R1C 35.D8D+ R2C 36.P5T (5.59)

Luego de repetir 2 veces la misma posición, Miles intercala P5T y luego A3D, para canalizar, con más tiempo, después del control de la jugada 40.

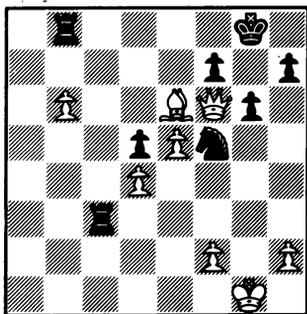
36.... C1A (5.58) 37.D6A+ R1C 38.D8D+ R2C 39.A3D T7-6A (5.58) 40.D6A+ R1C 41.D8D+ R2C 42.A4A (6.24) T2C (6.04) 43.A6T (6.29)

A 43.DxC, seguiría T2xP, recuperando la pieza. La posición blanca sigue siendo mejor, pero Kasparov halla una excelente maniobra para contraatacar: el traslado del caballo al flanco de rey.

43.... T2-2A (6.05) 44.P4C (6.32) C2R! (6.06) 45.P5C (6.33) C4A (6.07) 46.P6C (6.34) PxP (6.07) 47.PxP T2-3A 48.A5C?! (6.54)

Tal vez este fuera el momento de aceptar las tablas, con 49.D6A+, ya que el negro ha construido una sólida fortaleza. Tampoco 48.P7C T6C 49.P8C=D TxD 50.DxT TxA es bueno para el blanco, pues el negro captura el PD, y después de evitar el perpetuo con, por ejemplo, P4T, C3T, T5T, etc., el PD caerá a largo plazo.

48.... T1A 49.D6A+ R1C (6.08) 50.A7D T1C (6.09) 51.AxP?



Las últimas jugadas del blanco fueron hechas casi sin reflexión: el sacrificio de pieza no proporciona ningún beneficio, aunque ya la posición negra es mejor, tras 51.P7C T2A! 52.A8A TxA 53.PxT=D TxD, con posición similar a la del comentario anterior.

51.... PxA (6.10) 52.DxPR+ R2C (6.11) 53.D6A+ R3T (6.12) 54.P4T (6.56) T6CD (6.14) 55.D5C+ R2C 56.D6A+ R1C 57.D6R+ (7.12) R1T (6.24) 58.DxPD (7.13) CxP+ (6.34) 59.R2T

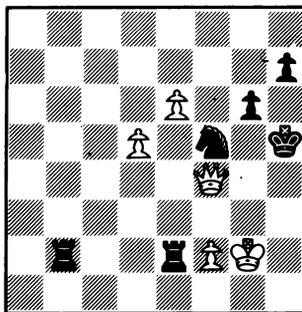
(7.19) T6xP (6.35) 60.P6R (7.20) C4A (6.35)

La partida fue suspendida aquí y Miles hizo la jugada secreta. La posición es ganadora para el negro, pues los peones blancos no progresan y la ventaja material se impone.

61.D5R+ R1C 62.D7A T3-2C 63.D5T T7C!

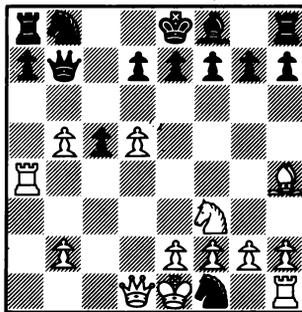
No 63... CxP?! 64.D5D CxP (64... C4A 65.P7R+, seguido de DxT) 65.DxC+ T2A 66.P4A T1-1A 67.P5A PxP 68.R3C y la victoria no es clara.

64.R1C T7R 65.P5D T8C+ 66.R2C T8-7C 67.D8D+ R2C 68.D7A+ R3T 69.D4A+ R4T y las blancas abandonan, luego de D2T+ ó D3A+, seguiría R4C y no hay defensa contra el ataque de las 3 piezas negras.



— 3ª Partida —  
KASPAROV MILES  
Peón Dama

1.P4D C3AR 2.C3AR P4A 3.P5D P4CD 4.A5C C5R 5.A4T D4T+ 6.CD2D A2C 7.P4T AxP 8.PxP D2A 9.T4T D2C 10.P4A CxC 11.PxA CxA



12.D3D P3D 13.P4R C2D 14.DxC P3TR 15.D2R

P4C 16.A3C A2C 17.P5R 0-0 18.P4T DxPD 19.  
PXP CxP 20.AxC PxA 21.PxP A3A 22.T5T R1T  
23.CxP D6C 24.T3TD D5C+ 25.R1A TD1D 26.C6A  
DxP7C 27.DxD AxD 28.TxPT T1A 29.TxP P5A  
30.R2R P6A 31.R3D (1 - 0)

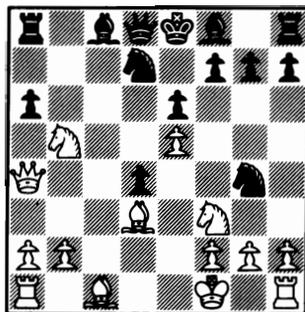
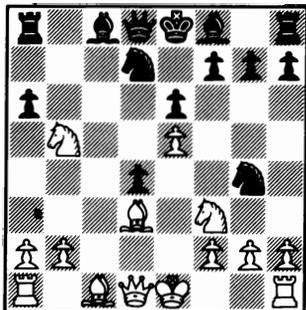
14.... 0-0-0 15.P3C PxP 16.AxA+ DxA 17.DxP  
D4C 18.T1AD C3C 19.A3R P4T 20.D2A R2C 21.  
D2R D4D 22.P3A C2D 23.0-0 A3T 24.T2AR R3C  
25.P3TD TD1CD 26.PxP PxP 27.AxA TxA 28.D2D  
(1 - 0)

— 4ª Partida —  
MILES KASPAROV  
Gambito Dama, Eslava

— 6ª Partida —  
MILES KASPAROV  
Gambito Dama, Eslava

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P4D 4.C3A P3A  
5.P3R CD2D 6.A3D PxP 7.AxPA P4CD 8.A3D  
P3TD 9.P4R P4A 10.P5R PxP 11.CxPC C5C

1.P4D P4D 2.P4AD P3AD 3.C3AD C3A 4.P3R P3R  
5.C3A CD2D 6.A3D PxP 7.AxPA P4CD 8.A3D  
P3TD 9.P4R P4A 10.P5R PxP 11.CxPC C5C 12.  
D4T

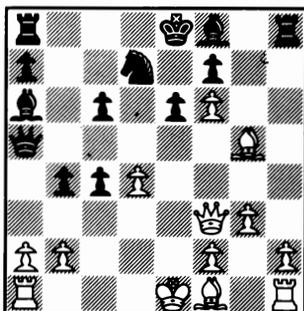
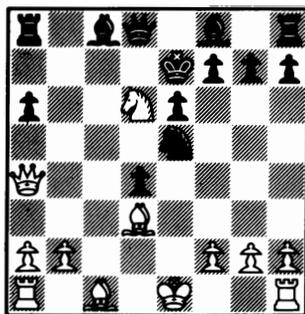


12.C5xP A5C+ 13.A2D AxA+ 14.DxA A2C 15.T1D  
0-0 16.0-0 C5xPR 17.A2R D3C 18.P3CD CxC+  
19.AxC C3A 20.AxA DxA 21.C2A P4TD 22.C3R  
TR1C 24.D2C D2A ( $\frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ )

12.... C5xPR 13.CxC CxC 14.C6D+ R2R

— 5ª Partida —  
KASPAROV MILES  
Gambito Dama, Eslava

1.P4D P4D 2.C3AR C3AR 3.P4A P3A 4.C3A P3R  
5.A5C PxP 6.P4R P4C 7.P5R P3TR 8.A4T P4C  
9.CxP PxP 10.AxPC CD2D 11.PxC D4T 12.P3CR  
P5C 13.C4R A3TD 14.D3A



15.CxA+ R3A 16.A4R TxC 17.P4T P3T 18.0-0  
T5A 19.D1D P6D 20.T1R TxAD 21.TxT P7D 22.  
T1A D5D 23.T2A DxA 24.TxP A4A 25.T1R DxPT  
26.D2A A5C 27.TxC AxT 28.P3CR D5D 29.T4R  
D4D (0 - 1)



### TRIUNFO RIBLI CON AUTORIDAD

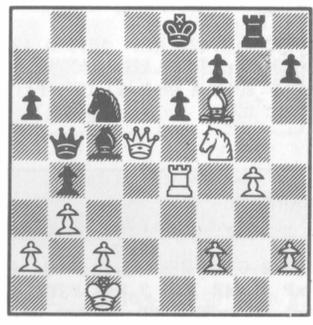
DORTMUND - TORNEO GRANDES MAESTROS				Cat. 10 (2486) GM=7½												
N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	Total	Sonnen.
1.	GM RIBLI (Hungría)	2585	■	½	½	½	½	½	1	1	½	1	1	1	8	
2.	GM MILES (Inglaterra)	2610	½	■	½	½	½	1	1	1	1	1	0	1	7	37,50
3.	GM HORT (RFA)	2545	½	½	■	½	½	½	1	0	½	1	1	1	7	33,50
4.	MI FEDOROWICZ (USA)	2500	½	½	½	■	½	½	0	1	1	1	1	1	7	32,50
5.	GM SHORT (Inglaterra)	2585	½	½	½	½	■	½	1	1	½	0	½	1	6½	33,20
6.	GM QUINTEROS (Argent.)	2510	½	½	½	½	½	■	0	1	½	1	1	1	6½	30,70
7.	MI KINDERMANN (RFA)	2495	0	0	0	1	0	0	■	1	1	1	1	1	5½	26,50
8.	MI Pía CRAMLING (Suec.)	2400	0	½	1	0	0	½	0	■	½	1	1	1	5½	24,20
9.	GM SMYSLOV (URSS)	2575	½	0	0	0	0	0	0	½	■	1	1	1	5	
10.	MI HERTNECK (RFA)	2445	0	½	0	0	1	½	½	0	0	½	1	1	4½	
11.	KOHLWEYER (RFA)	2285	0	1	0	0	½	0	0	0	0	½	■	1	3	
12.	NIKOLAICZUK (RFA)	2295	0	0	0	0	0	0	½	0	0	0	0	■	½	



**GM Zoltan Ribli**

SHORT P. CRAMLING  
Siciliana, Vélimirovic

- 1.P4R P4AD 2.C3AR P3R 3.P4D PXP 4.CxP C3AD
- 5.C3AD P3D 6.A3R C3A 7.A4AD P3TD 8.D2R D2A
- 9.0-0 C4TD 10.A3D P4CD 11.P4CR P5C 12.
- C1C P4D 13.C2D PXP 14.CxP A2C 15.CxC+ PxC
- 16.TR1R A2R 17.A6T D3C 18.C5A A4A 19.A4R
- D4C 20.D3A AxA 21.TxA T1D 22.A7C TxT+ 23.
- DxT TIC 24.AxP C3A 25.P3C D1C 26.D5D D4C



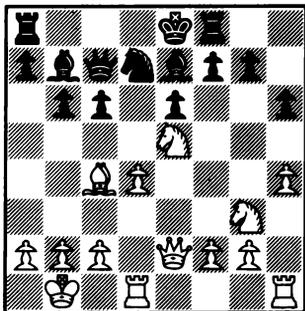
27.TxP+ PxT 28.DxP+ R1A 29.C6T D8A+ 30.R2C  
(1 - 0)

El GM Nigel Short (con 3 victorias, 1 derrota y 7 tablas) demostró seguir hallándose en su línea de regularidad y solidez, y su 5º puesto, a 1,5 puntos de Ribli, no contradice sus últimas actuaciones. En esta miniatura también hizo gala de su capacidad táctica, imponiéndose por métodos violentos:

SHORT NIKOLAICZUK  
Francesa, Rubinstein

- 1.P4R P3R 2.P4D P4D 3.C3AD C3AR 4.A5C PXP

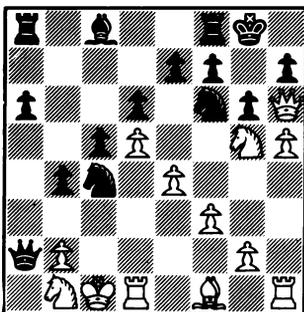
5.CxP A2R 6.AxC AxA 7.C3AR C2D 8.A4A A2R  
9.D2R P3AD 10.0-0-0 D2A 11.R1C P3CD 12.  
P4TR P3TR 13.C3C A2C 14.C5R T1AR



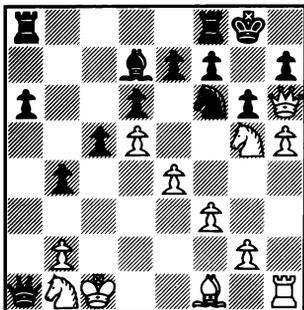
15.CxPAR TxC 16.AxP T1AR 17.C5A A3A 18.P5D  
PxP 19.AxP+ R1D 20.C6D AxA 21.TxA P3T 22.  
T1-1D T2T 23.D6R A2R 24.C5A (1 - 0)

MILES	FEDOROWICZ
India de Rey,	Sämisch

1.P4AD C3AR 2.C3AD P3CR 3.P4R P3D 4.P4D  
A2C 5.P3A P3TD 6.A3R 0-0 7.D2D P3C 8.0-0-0  
P4A 9.P5D P4CD 10.A6T AxA 11.DxA D4T 12.  
P4TR P5C 13.C1C DxP 14.P5T CD2D 15.C3T C4R  
16.C5C CxPAD



17.T2D CxT 18.CxC D8T+ 19.C1C A2D



20.CxPT P4C 21.CxC+ PxC 22.DxPA R2T 23.P6T  
T1CR 24.DxPA+ R1T 25.D6A+ R2T 26.D7R+ R1T  
27.DxA P5A 28.P7T T2C 29.D6A T1D 30.DxPA  
D4T 31.D4D T1A+ 32.R2D P6C+ 33.R2R T7A+  
34.C2D D2A 35.R3R T8A 36.T6T P4T 37.A5C  
D2A 38.P3C D1A 39.CxP T7A 40.C2D (1 - 0)

La sueca Pía Cramling no desentonó en este fuerte torneo, y aunque sufrió 4 derrotas, ganó otras tantas partidas, redondeando un 50%, que incrementará su rating. Ante el vencedor supo mantener el tipo durante buena parte de la lucha, pero la sabiduría posicional del GM húngaro y, sobre todo, su experiencia inclinaron, al final, la balanza.

RIBLI	P. CRAMLING
	Inglesa

1.P4AD P4R 2.C3AD A5C 3.P3CR C3AR 4.A2C  
0-0 5.C3A T1R 6.0-0 P5R 7.C4D C3A 8.C2A  
AxC 9.PDxA P3TR 10.C3R P3D 11.P3C C4R 12.  
P4A PxPa.p. 13.PxP A2D 14.P4TD P4TD 15.T2T  
D1A 16.T1R A3A 17.P3T D3R 18.T2D TD1D 19.  
R2T D1A 20.P4CR C3C 21.C5A A2D 22.C4D C5T  
23.T2-2R CxA 24.RxC TxT+ 25.TxT T1R 26.A4A  
C2T 27.D2D C1A 28.A3C C3C 29.R2A D1D 30.  
C5C AxC 31.PAxA P3C 32.P4C TxT+ 33.DxT PxP  
34.PxP D1T 35.D2T C2R 36.P5T C4D 37.P6T  
P3AD 38.PxP CxP 39.D4A CxPA 40.AxP C4T 41.  
D5C D2T 42.P4T R2T 43.P5T R1C 44.R2C R1T  
45.A3C P4A 46.D8R+ R2T 47.D6C+ R1C 48.D6R+  
(1 - 0)

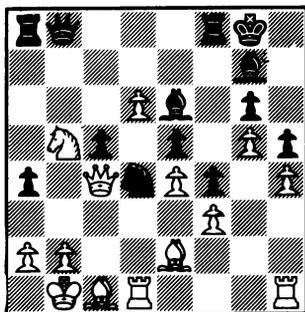
Tony Miles (+4 =6 -1) jugó un buen torneo, con la fuerza y fantasía en él características, pero un traspie ante Kohlweyer, consecuencia de los apuros de tiempo, le impidió redondear su actuación. Así, Smyslov recibió una soberana paliza, que no fue apabullante en la forma, pero sí en la impotencia del veterano excampeón, que se vió toda la partida con el alfil de rey encerrado (habría que buscar con infinita paciencia para encontrar un juego en que Smyslov se queda con una pieza absolutamente inútil... y ¡probablemente en vano!). En la última de las tres partidas que siguen, el gran maestro inglés ejecuta un ataque contra el enroque de modo lento, con múltiples amagos: la dama blanca juega en varias casillas del flanco de rey, vuelve al centro y regresa a la zona de ataque para asestar el golpe final. Cuando Nikolaicuk se rinde, es imparable la amenaza DxA+.

MILES

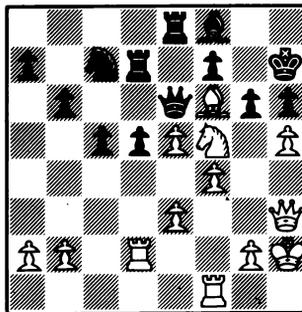
KOHLWEYER

India de Rey

1.P4AD P3CR 2.P4R A2C 3.P4D P3D 4.C3AD C3AD 5.A3R P4R 6.P5D C3-2R 7.P4CR P4AR 8. P3A C3AR 9.P3TR P4TR 10.P5C C2D 11.P4TR P4T 12.D2D C4A 13.0-0-0 P3C 14.A2R 0-0 15. C3T A2D 16.D2A P5T 17.C2A D1C 18.R1C P5A 19.A1AD P3A 20.C3D PXP 21.PAXP P4C 22.CXC PXC 23.P6D C3A 24.CXPC C5D 25.D4A+ A3R



9.C3A A2C 10.C5R P4A 11.0-0 CD2D 12.D3A CxC 13.PxC C1R 14.A3C C2A 15.TD1D D1A 16. A5A D1R 17.D4C T1D 18.A4A D3A 19.C2R R1T 20.D3T R1C 21.C3C TR1R 22.D4C A1AR 23.P4TR R1T 24.P5T A1A 25.T2D A3R 26.D1D AxA 27. CxA C3R 28.A3C T2D 29.P4A T1-1D 30.A4T T1R 31.D3A C2A 32.R2T D3R 33.D3T P3C 34.A6A+ R2T



26.CxC AxD 27.AxA+ R1T 28.C6R D5C 29.CxT AxC 30.P7D A2R 31.A5D T1CD 32.T2T P5A 33. T2A D3D 34.TxP DXP 35.T6A T1AD 36.TxP D4C 37.A6R T2A 38.T8C+ R2T 39.T1C D4A 40.P6C+ R3T 41.P7C D7A+ (0 - 1)

35.P4CR P5D 36.PXP+ PXP 37.CXP AxC 38.R1C (1 - 0)

Miles cometió un serio error en la jugada 39. Con 39.P6C+ R3T 40.T8T+ R2C (si 40... RXP 41.T1C+ R3A 42.T6T++) 41.T7T+ RXP (41... R3A? 42.A5A +-) 42.A5A+ R3A 43. T1C, con grandes posibilidades de ganar para las blancas.

HORT

KINDERMANN

Indo-Benoni, Moderna

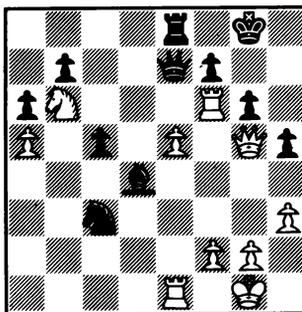
MILES

SMYSLOV

Gambito Dama, Eslava

1.P4D P4D 2.P4AD P3AD 3.C3AR C3A 4.C3A PXP 5.C5R P4CD 6.P3CR C5C 7.A4A CxC 8.AxC C2D 9.A2C CxA 10.PxC A2D 11.P4TD P5C 12.C4R D2A 13.D4D T1D 14.0-0-0 A3R 15.DxT+ DxT 16.TxD+ RxT 17.C5C R2A 18.CxA+ PxC 19.P4T P3C 20.P4A P3TR 21.R2D A2C 22.T1AD T1D+ 23.R3R P6A 24.PXP P6C 25.T1CD T1CD 26.A4R P4C 27.P5T P7C 28.R2D T6C 29.A2A T3C 30. A3D T6C 31.A2A T3C 32.P4A P4A 33.R3A P4T 34.A3C PXP 35.PXP R2D 36.TXP R1R 37.T1C R2A 38.T1C A1T 39.A2A A2C 40.A6C+ R1C 41. T1D (1 - 0)

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P4A 4.P5D PXP 5.PXP P3D 6.C3A P3CR 7.A4A P3TD 8.P4TD A2C 9.P4R A5C 10.A2R AxC 11.AxA 0-0 12.0-0 D2R 13.T1R CD2D 14.D2D TR1R 15.P5T P4T 16.P3T TD1A 17.C4T C2T 18.T3T A5D 19.P4CD C2T-3A 20.PXP PXP 21.T2R C4R 22.C6C CxA+ 23.TxC TD1D 24.P5R CXP 25.A5C D3R 26.AxT TxA 27. D5C T1AR 28.T4R C6A 29.T1R T1R 30.T6A D2R



MILES

NIKOLAICZUK

Gambito Dama, Ortodoxa

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AD P4D 4.A5C A2R 5.PXP PXP 6.P3R 0-0 7.A3D P3TR 8.A4T P3CD

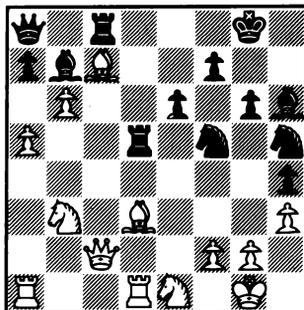
31.C8A D1A 32.C6D T2R 33.C5A TXP 34.TxT AxT 35.C7R+ DxC 36.TXP+ PXT 37.DxD A5D 38. DXP (1 - 0)

**HORT****P. CRAMLING**

Peón Dama

1.P4D C3AR 2.C3AR P4A 3.P3A P3R 4.A4A P3CD  
 5.P3R A2R 6.CD2D A2C 7.A3D C3A 8.P3TD P3D  
 9.A3C 0-0 10.D2R P3C 11.P3T D2A 12.0-0  
 TR1R 13.P4CD PxD 14.PRxP A1AR 15.TR1R C2R  
 16.P4A C4A 17.A2T P4TR 18.C3C D2D 19.P4TD  
 TD1C 20.P5C TD1D 21.TR1D D1A 22.P5T P5T  
 23.TD1A D1T 24.C1R A3TR 25.T1T D1A 26.D2A  
 C4T 27.P5A PDxP 28.PDxP PxPA 29.DxP D1T  
 30.P6C T4D 31.D2A T1AD 32.A7A

\*\* Diagrama \*\*



32... C6R 33.PxC AxP+ 34.R1T T4CR 35.P6T  
 AxP+ 36.CxA?? (36.DxA TxD 37.P7C +-) 36...  
 D6A 37.A5A PCxA 38.A2T TxD 39.P7C DxPT 40.  
 P8C=D+ R2T 41.CxA C6C+ (0 - 1)

---

### INFORMACION NACIONAL

**\* PONFERRADA****Partidas rápidas.**

El Club de Ajedrez ENDESA, de Ponferrada, anuncia su 1er torneo de partidas rápidas (10 minutos) por equipos, los próximos 12 y 13 de Julio. Ya está confirmada la participación de equipos de La Coruña, León, Orense, Lugo, Santander, Asturias y Madrid. Para mayor información, puede contactarse al C.A. Endesa, Apartado 35, Ponferrada, teléfono 41.14.50.

**\* MERIDA**

Se celebró del 10 al 25 de Mayo en el Liceo de Mérida.  
 Clasificación: 1º MANUEL RODRIGUEZ 5,5 puntos; Pedro Magín, Marta Frago, Enrique Teixidor y Luis Leza 4,5; Rubio, Millán, Muñoz y F.J. Frago 4; Macías, Martín, Rodríguez, P.Frago, Luengo, Espada e I.García 3,5; etc. 33 participantes.

**\* ZARAGOZA****Campeonato Autonómicos Individuales.**

**Absoluto.**- Campeón: José Luis Ramón (Agrupación Artística Aragonesa). Subcampeón: Angel Gella (Peña Zoiti, Huesca).

**Juniors.**- Campeón: David Lafarga (Club Enroque de Barbastro). Subcampeón: Javier Ruiz (Agrupación Artística Aragonesa).

**Femenino.**- Campeona: Conchita Sanz (Agrupación Artística Aragonesa). Subcampeona: Ana Bueno (Club Jaque, Huesca).

Informa: Delegación Zaragozana de Ajedrez.

Deseo jugar partidas postales especialmente con españoles.

Canjeo libros, revistas, sobres, estampillas, matasellos, tema ajedrez.

D. Dino Ruggieri - Casilla Correo nº 63, 8170 Pigue-Buenos Aires (Argentina)

Desearía relacionarme con aficionados al AJEDREZ ELECTRONICO por computadoras, a fin de intercambiar información, sugerencias, experiencias, etc.

D. Manuel Tapp - C/ Lorca nº 15-5ª 46018 Valencia.

# BAGIROV TRIUNFA EN EL MEMORIAL ALEKHINE

por **LUIS SANTOS**  
Maestro FIDE

El GM soviético Vladimir Bagirov, de 50 años, fue el justo vencedor del torneo internacional organizado con motivo del 40º aniversario de la muerte de quien fuera mítico campeón mundial, Alejandro Alekhine, ocurrida precisamente en Cascais en 1946.

La prueba contó con 11 participantes, entre los cuales 3 grandes maestros y 3 maestros internacionales, si bien ninguno consiguió la puntuación necesaria para la

norma de GM (8 puntos). El propio vencedor no pudo pasar de los 7 puntos, lo que atestigua la dificultad que para los jugadores portugueses representa alcanzar la norma de GM.

El mayor éxito individual, sin embargo, fue alcanzado por Antonio Fróis, con una subida de 30 puntos en su rating y, sobre todo, la consecución de una segunda norma de Maestro Internacional.

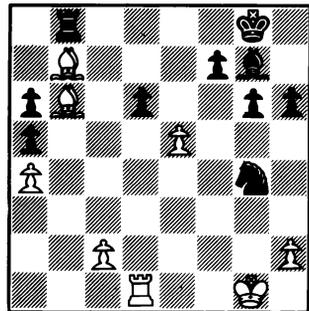
CASCAIS/ESTORIL 26/4-7/5		*	Cat. 7 (2403)											GM=8 MI=6	
N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	Total	± Elo
1.	GM V.BAGIROV (URSS)	2485	■	½	½	½	½	½	1	1	1	½	1	7	+10
2.	MI N.DAVIES (Inglaterra)	2410	½	■	½	½	1	1	½	0	1	½	1	6½	+15
3.	GM A.MIMALCHISHIN (URSS)	2510	½	½	■	½	1	½	½	½	1	1	6½	=	
4.	MF A.FROIS (Portugal)	2335	½	½	½	■	½	½	½	½	1	1	6	+30	
5.	GM J.BELLON (España)	2430	½	0	½	½	■	1	½	½	1	½	1	6	+5
6.	MF L.GALEGO (Portugal)	2330	½	0	0	½	0	■	½	1	1	1	5	+15	
7.	MF J.P.SANTOS (Portugal)	2345	0	½	½	½	½	½	■	1	0	½	1	4½	+5
8.	MI A.FERNANDES (Portugal)	2400	0	1	½	½	½	0	0	■	0	1	1	4½	-5
9.	MF G.DE BOER (Holanda)	2430	0	0	½	½	0	½	1	1	■	½	½	4½	-10
10.	MI A.ANTUNES (Portugal)	2455	½	½	0	0	0	0	½	0	½	■	½	3	-25
11.	MF J.SEQUEIRA (Portugal)	2310	0	0	0	0	0	0	½	0	½	½	■	1½	-35

En la segunda ronda Bellón protagonizó la primera producción digna de tal palabra:

GALEGO	BELLON
Siciliana, Keres	

1.P4R P4AD 2.C2R P3R 3.CD3A P3TD 4.P4TD C3AD 5.P3CR P3CR 6.P4D PXP 7.CxP A2C 8.A3R P3D 9.C3C P3C 10.A2C A2C 11.0-0 D2A 12.P4A C3A 13.T2A 0-0 14.T2D TR1D 15.P4C P3T 16.D2R TD1C 17.T1-1D C4TD 18.CxC PxC 19.A7T TD1A 20.A4D P4R 21.A3R PXP 22.AxP D3C+ 23.A3R DXP 24.T1C DxC 25.TxA D8T+ 26.D1D DxD+ 27.TxD CxPC 28.A6C T1C 29.P5R TxT 30.A2xT TIC

\*\* Diagrama \*\*



31.PxP TxA 32.P7D A3A 33.AxP C4R 34.P8D=D+ AxD 35.TxA+ R2C 36.A3A P3A 37.T5D T8C+ 38.R2C T8AD 39.AxC TxP+ 40.R1C PxA 41.TxP T3A

42.R2C P4C 43.R3C R3C 44.T5D R4T 45.T5R T6A+ 46.R2C R5C 47.T6R T7A+ 48.R1C P4T 49.TxP R6T 50.T6CR P5C (0 - 1)

Bagirov, por su parte, demostró su categoría y visión estratégica en las dos partidas que siguen:

J. SANTOS

BAGIROV

Catalana

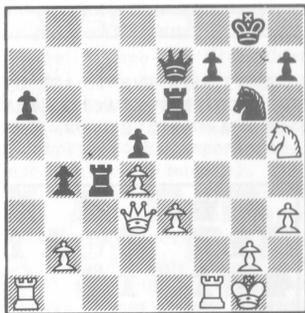
1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P4D 4.P3CR  
PxP 5.D4T+ CD2D 6.DxPA P3TD 7.A2C P4CD 8.  
D3D A2C 9.0-0 P4A 10.PxP AxP 11.CD2D 0-0  
12.C3C A5R 13.D1D A3CD 14.A4A T1A 15.T1A  
TxT 16.DxT D1T 17.C1R T1A 18.D2D D2T 19.  
C3D P3T 20.A3A D1T 21.C1R T1D 22.AxA CxA  
23.D2A P4R 24.A1A C2-3A 25.C3D D4D 26.C4C  
D5A 27.DxD PxD 28.C1T CxPA 29.R2C C7-5R  
30.CxP P6A 31.C3C C4D 32.R3A P4A 33.PxP  
C5xP 34.A2C P5R+ 35.R2C C6R+ (0 - 1)

BAGIROV

DE BOER

Gambito Dama, Ortodoxa

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AD P4D 4.PxP PxP  
5.A5C A2R 6.P3R 0-0 7.A3D CD2D 8.C3A P3A  
9.D2A T1R 10.0-0 C1A 11.P3TD A3R 12.TD1R  
T1A 13.C2D P3TD 14.P3T R1T 15.P4A P4A 16.  
P5A A2D 17.C3A A3A 18.C5R R1C 19.A4T P4CD  
20.CxA TxC 21.D1D P5C 22.PTxP PxPC 23.C2R  
C5R 24.AxA TxA 25.C4A D3D 26.AxC TxA 27.  
D3C T5A 28.T1T P4C 29.PxPa.p. CxP 30.C5T  
T3R 31.D3D D2R



32.D5A P6C 33.C6A+ R2C 34.CxPD D2C 35.T2A  
T7A 36.T1-1AR TxT 37.TxT P4TD 38.C3A TxP  
39.DxPT D1C 40.D5AR D2C 41.D6A+ R1C 42.P5D  
D2D 43.T1A P4T 44.D6C T6D 45.C4R D2R 46.  
C6A+ R2C 47.D8C C1A 48.CxP+ R1C 49.R2T D4C  
50.C6A+ R2C 51.DxC+ (1 - 0)

De Boer, con ayuda de Fernandes, jugó probablemente la partida "más perfecta" del torneo:

DE BOER

FERNANDES

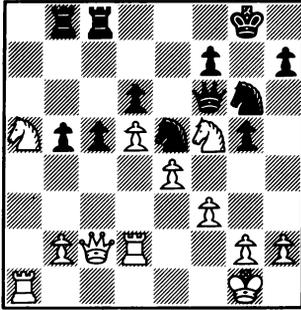
Indo-Benoni, Moderna

1.P4D C3AR 2.P4AD P4A 3.P5D P3R 4.C3AD PxP



El veterano GM Bagirov

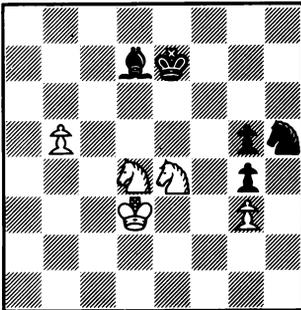
5.PxP P3D 6.C3A P3CR 7.A4A P3TD 8.P4TD A2C  
 9.P4R 0-0 10.A2R D2R 11.C2D CD2D 12.0-0  
 C4R 13.D2A C3-2D 14.A3C P4CR 15.C1D! C3CR  
 16.A4C A4R 17.C3R T1C 18.C2-4A C5A 19.A5A  
 T1D 20.P3A A5D 21.A2A P4C 22.PxP PxP 23.  
 C5T C4R 24.AxA TRxA 25.C5AR AxA+ 26.TxA  
 D3A 27.T2D! C5-3C



28.C6A!! CxC 29.PxC TxP 30.T7T R1T 31.T7D  
 T1D 32.D3A! C4R 33.DxC! (1 - 0)

**MIHALCHISHIN** **FROIS**  
 India de Rey, Sämisch

1.P4D C3AR 2.P4AD P3CR 3.C3AD A2C 4.P4R  
 P3D 5.P3A 0-0 6.A3R P4A 7.P5D P3R 8.D2D  
 PxP 9.PAxP P3TD 10.P4TD CD2D 11.C3T C4R  
 12.C2A C4T 13.A2R P4A 14.P4A! C5C! 15.AxC  
 (15.CxC!) PxA 16.P3CR A2D 17.0-0 P4CD! 18.  
 P5R! PxPR 19.AxP T1R 20.PAxP AxP 21.PxP  
 PxP 22.TxT DxT 23.A4D D1C 24.C3-4R A4A 25.  
 T1R! D1D! 26.C3A A3A! 27.CxT TxT+ 28.DxT  
 DxP 29.D8R+ R2C 30.D7R+ D2A 31.AxA+ CxA  
 32.DxD+ RxD 33.C4D A2D? (el primero de una  
 serie de errores que comprometen el empa-  
 te) 34.R1A P4T 35.R2R P4C 36.R3D P5T 37.  
 C4R PxP 38.PxP C4T 39.P4C R2R 40.P5C??



Ahora Froís se aprovechará de este error para conseguir definitivamente las

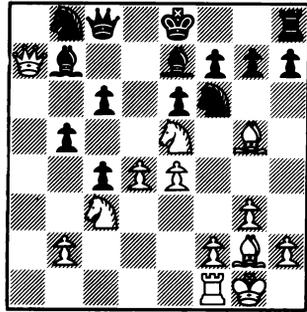
tablas:

40... AxP! 41.CxA R3R 42.R4D R4A 43.C5-6D+  
 R3R 44.C4A R4A 45.C4A-6D+ R3R 46.C4A R4A  
 47.C3R+ R3R 48.CxP5 CxP 49.CxC (½ - ½)

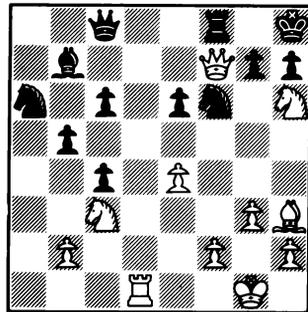
Por último, unas tablas brillantemente disputadas y que dieron gran espectáculo al público:

**BELLON** **ANTUNES**  
 Catalana

1.P4D P4D 2.P4AD P3R 3.C3AR C3AR 4.P3CR  
 PxP 5.A2C P3TD 6.0-0 P4CD 7.C5R C4D 8.P4TD  
 A2C 9.PxP PxP 10.TxT AxT 11.P4R C3AR 12.  
 C3AD P3A 13.A5C A2R 14.D1T A2C 15.D7T D1A



16.P5D! 0-0 17.PxPR PxP 18.A3T C3T 19.A3R  
 R1T 20.T1D C5CD 21.A5AD AxA 22.DxA C3T 23.  
 D7R T1R 24.C7A+! RIC 25.C6T+ R1T 26.D7AR  
 T1A



27.AxP PxC 28.D7R D1R 29.D6D D1C 30.D4D  
 P4A 31.D3R D4R 32.DxPT T1T 33.A5A A3A 34.  
 P4A D2R 35.P5R P5C 36.PxC? D6R+ 37.R1A  
 D6AR+ 38.R1R T1R+ 39.C4R D6R+ 40.R1A D6AR+  
 41.R1R TxC+ 42.AxT DxA+ 43.R2A D6A+ 44.R1R  
 D5R+ 45.R1A D7C+ 46.R1R D8C+ 47.R2R A6A+  
 48.RxA DxT+ 49.R2A D7D+ 50.R1C D5D+ 51.R1A  
 D8D+ (½ - ½)

# MESA REDONDA CON SOKOLOV Y YUSUPOV

Traducción española autorizada  
en exclusiva para JAQUE por la VAAP.



**Sokolov - Yusupov**

Desde hace tiempo el Club Central de Ajedrez y la revista "64" adoptaron la costumbre de celebrar reuniones periódicas con ajedrecistas soviéticos que han tomado parte en competiciones importantes, tanto a nivel nacional como mundial. En el Club Central estas reuniones tienen forma de conferencias públicas, con posterior (e indispensable) degustación de té, mientras que en nuestra redacción el té o el café se toman sin preámbulos, en torno a una mesa redonda. El resultado de estas reuniones amistosas se transmiten al lector, aunque a veces con algún que otro recorte. Así, por ejemplo, V. Yurkov, en un encuentro con A. Sokolov, al verse repentinamente enzarzado en una conversación, la zanjó de manera inesperada, diciendo: "¡Bueno, basta! Aquí está Dvoretzky, que ya sabe demasiado!". Esta exclamación fue omitida en su tiempo, pero ahora se ha intentado retomarla, de manera no menos sincera y directa. Intentaremos presentarla en el marco de una especie de "careo". Esperamos que sus protagonistas no se sientan ofendidos por el término empleado. Yurkov, entrenador de Sokolov, planteará las preguntas que desee a Yusupov, pupilo de Dvoretzky, y éste, a su vez, lo hará naturalmen-

te a la inversa.

**DVORETSKY:** Conozco las respuestas a algunas preguntas. A otras seguramente no obtendré respuestas. Por eso preguntaré acerca de los pronósticos. Primero hablaremos sobre hechos ya ocurridos. ¿Qué resultado esperabas en el match Yusupov-Timman?

**SOKOLOV:** Yo no esperaba nada en particular. ¿Por qué tendría que esperarlo? (Exclamación procedente de la sala. Parece pertenecer al humorista V. Reshnikov: "Pero si ni siquiera se enteraron de que había otro match, aparte del suyo!").

**YURKOV:** (Aprovechando la inesperada ayuda) Es cierto... Teníamos tantas preocupaciones que ni siquiera nos acordamos de vosotros.

**DVORETSKY:** Bueno, vale ... Y en vuestro propio match, ¿quién creíais que tenía más probabilidades de ganar?

**SOKOLOV:** Hoy en día aún se equivocan al pronosticar el tiempo y me pides que te dé un pronóstico acerca de ajedrez, algo bas-

tante más imprevisible ...

**YURKOV:** Las posibilidades reales de cada uno se revelan sólo delante del tablero, en el escenario ...

**DVORETSKY:** No, no creo que sea así. Yo, en contra de muchas opiniones, afirmaba que Sokolov tenía una cierta ventaja sobre Vaganian. Tengo testigos.

**YURKOV:** Muchas gracias, muy amable. Ahora me toca a mí hacer preguntas, pero en vísperas del mundial de fútbol no me gustaría hacerlas sobre ajedrez. Prefiero preguntar a Yusupov: ¿Cuántos penalties marcará él en la portería de Sokolov y cuántos rechazaré, cuando le toque defender la suya contra los que lance Sokolov?

**YUSUPOV:** Me parece que en esta pregunta hay una trampa. Pero bueno ... La mitad de los penalties los tendré que marcar y en cuanto a los que me marquen a mí, pues me temo que una cantidad similar. (En la sala estaban presentes periodistas de las publicaciones más prestigiosas, quienes nos explicaron que el tema del fútbol en relación con el ajedrez, por estas fechas, es muy popular).

**JOTINSKY:** Soy Jotinsky de la revista UNION SOVIETICA. Primera pregunta: ¿Estareis presentes (se refiere, naturalmente, a Sokolov y Yusupov) en el partido de fútbol contra nosotros, los periodistas? y otra pregunta: ¿Con qué resultado acabará el próximo duelo entre Karpov y Kasparov?

**YUSUPOV:** Respecto a la primera pregunta, sé que los periodistas han retado a los grandes maestros de ajedrez a un partido de fútbol, o viceversa, de modo que por mi parte ya he empezado a entrenarme, pero en nuestro equipo aún no hemos encontrado un buen portero, mientras que vosotros tenéis a Maslachenko. Respondiendo a la segunda pregunta, creo que el tercer match entre Kasparov y Karpov (empieza a ser fácil ya olvidarse del número exacto) va a ser interesantísimo. Tengo muchas ganas de verles jugar de nuevo y espero con impaciencia las novedades que nos preparan. (Voz de la sala: ¿quién le gusta más? ¿con cuál de los dos está Yusupov?).

**YUSUPOV:** Entre otras cosas, da la casualidad de que yo también juego al ajedrez.

**SOKOLOV:** Hablando del partido entre periodistas y grandes maestros de ajedrez, acabo de enterarme, así que todavía no he empezado mis entrenamientos. En lo que res-

pecta al resultado del match Karpov-Kasparov, creo que sería mejor preguntárselo a ellos mismos.

**DVORETSKY:** Al preguntarle antes a Andrei cómo valoraba él las posibilidades de éxito en las semifinales de Candidatos, mi intención era poder apreciar su capacidad para pronosticar acontecimientos. Ahora plantearé la pregunta principal, es decir un pronóstico del futuro próximo. Kasparov dijo en una entrevista que podía ser desposeído de su título de campeón mundial sólo por un ajedrecista de una generación más joven, es decir, en otras palabras, por alguien que como ajedrecista todavía no ha nacido. ¿Qué opinas de eso?

**SOKOLOV:** Menos mal que no se refirió a un jugador de otro planeta.

**RESNIKOV:** (Irónicamente) Se murmura que entre Karpov y Kasparov, por una parte, y los demás ajedrecistas, por la otra, existe un verdadero abismo. ¿Qué opináis de esto? (En una ocasión anterior, Sokolov respondió, a una pregunta similar, con cierta modestia, pero con firmeza: "Puede que haya algo de eso, pero no creo que se pueda hablar de un abismo". En esta ocasión ambos aspirantes ceden la palabra a sus respectivos "padrinos de duelo", es decir, a sus entrenadores.).

**DVORETSKY:** Yusupov ganó a Timman por 6-3, es decir, aproximadamente en la misma proporción que Kasparov y la calidad de juego no fue inferior. ¿Estáis seguros de que Karpov o Kasparov ganarían a Vaganian por 6-2? ¿Quién es más fuerte? No lo sé, pero no creo que ese abismo del que habláis exista realmente.

**YURKOV:** Creo que los dos aspirantes han tenido suerte de que la FIDE no canonizara ese supuesto abismo con nuevas reglas.

**ARKANOV:** (Bromeando) Es conocida la frase de un político occidental, refiriéndose a un colega suyo: "Su desgracia consiste en que quiso atravesar el precipicio en dos saltos". Os pido, Andrei y Arturo —y a vuestros entrenadores también— que toméis en consideración esta frase. (Una de las numerosas preguntas efectuadas durante la reunión se refería a las relaciones personales entre ambos aspirantes, y otra de las preguntas a la fecha y lugar de la final del match que les enfrentará).

**YUSUPOV:** Nuestras relaciones son magníficas, a diferencia de otros ajedrecistas, yo no necesito predisponerme en contra de

mi adversario. Al revés, una relación correcta y amistosa contribuye, creo, a una mayor creatividad en ajedrez. La fuerte tensión y la concentración durante la partida es otra cosa completamente distinta, y no tiene nada que ver con que las relaciones entre los contendientes tengan que ser forzosamente malas.

SOKOLOV: Jugaremos el match a finales del

verano, o principios del otoño, lo más probable es que en Moscú, o Riga, ciudades que ya han propuesto ser sede. En Mayo Arturo y yo tenemos intención de participar en el torneo internacional de Bugojno, en Yugoslavia.

(de la revista "64" nº 18/1986  
Traducido del ruso por Dolores Vega)

## ¡JUEGUE CONTRA LA MAQUINA!

NOVAG SUPERCONSTELLATION

### contra lectores de **JAQUE**

- \* La Novag S.C. juega a su máximo nivel (2018 Elo)

- \* Amplia descripción en nuestro Catálogo 86.

- \* PVP: 85.000 pts.

- \* La respuesta es la que con más frecuencia se repita entre las recibidas.

- \* Los participantes recibirán un obsequio.

partida 1

1. P4R P4AD  
2. C3AR ?

partida 2

1. P4D C3AR  
2. P4AD ?

Se ha registrado una respuesta masiva de los lectores. 1..... P4AD y 1.... C3AR han sido las respuestas con abrumadora mayoría. A la 1ª partida también hubo muchas 1.... P3R y 1.... P4R. A la 2ª numerosas 1.... P4D. ¡Animo en la lucha contra la fuerte Super C.!

**EL CSKA DE MOSCU ELIMINO AL EINDHOVEN**

por **HEBERT PEREZ,**  
desde **Holanda**

El poderoso equipo del C.S.K.A. de Moscú dio un paso más hacia la conquista del Campeonato Europeo de clubs, tras su clara victoria sobre el ex-campeón holandés L+T Eindhoven, por 8,5-3,5. El Eindhoven, que hasta ahora había conseguido eliminar al I.T. Bucarest y al Vulcá de Barcelona, se vio impotente por frenar al formidable equipo ruso, que lo arrolló sin atenuantes.

A pesar de que los soviéticos no alienaron en el primer tablero a su máxima estrella, Karpov, ello nada afectó a su poderío, puesto que su reemplazante era nada menos que el GM Artur Yusupov, finalista del Candidatos. La diferencia de fuerzas fue tan notoria que los locales se daban por satisfechos, a priori, con perder "decorosamente" por un 8-4 ...

Los jóvenes ajedrecistas de Eindhoven se volcaron, no obstante, con ardor en la lucha, obligando a los rusos a demostrar su clase, evidenciada en varias de las partidas disputadas.

<u>EINDHOVEN</u>	<u>C. S. K. A. MOSCU</u>	
<b>1er Match</b>		
MI Scheeren	GM Yusupov	½ - ½
MI Cuijpers	GM Tukmakov	½ - ½
MI Kuijpers	GM Makarychev	0 - 1
MF Douven	GM Geller	0 - 1
MF Welling	GM Vasiukov	1 - 0
MF Van Mil	MI Vladimirov	0 - 1
<b>2º Match</b>		
MI Scheeren	GM Yusupov	0 - 1
MI Cuijpers	GM Tukmakov	½ - ½
MF Douven	GM Makarychev	½ - ½
MF Welling	GM Geller	0 - 1
MF Grooten	MI Vladimirov	0 - 1
MF Van Mil	MI Jaritonov	½ - ½

<b>GELLER</b>	<b>WELLING</b>
Española, Steinitz	

1.P4R P4R 2.C3AR C3AD 3.A5C C3A 4.0-0 P3D 5.P4D A2D 6.C3A A2R 7.T1R PXP 8.CXP 0-0 9.

**AxC PxA 10.A4A**

Usuales son 10.A5C y 10.D3A, entre otras.

**10.... P4A?!**

Mejor era 10... TIC 11.TIC T1R, con juego sólido para las negras.

**11.C3A A5C 12.P5R C4T 13.A3R**

Más enérgica es 13.P3TR!

**13.... P3C 14.P3TR AxC 15.DxA PXP 16.TD1D DIA 17.A6T T1R 18.TXP A1A 19.TxT DxT 20. AxA DxA 21.T7D**

Con jugadas naturales, Geller ha logrado una ventaja posicional decisiva. El resto es mera técnica.

**21.... T1R 22.P4CR C2C 23.C5D T3R 24.TxPAD T8R+ 25.R2C C3R 26.TxPT (1 - 0)**

Geller había anotado en su planilla 26. T8A, pero se dio cuenta a tiempo de que era un error, a causa de 26... C5A+!. Welling, al ver que su "última esperanza" se esfumaba optó por abandonar.

<b>MAKARYCHEV</b>	<b>KUIJPERS</b>
Petrov	

1.P4R P4R 2.C3AR C3AR 3.P4D CxP 4.A3D P4D 5.CxP C2D 6.CxC AxC 7.0-0 D5T 8.P4AD 0-0-0 9.P5A!

Esta fuerte movida refuta el optimista y equivocado plan estratégico que han trazado las negras. Su alfil rey no entra adecuadamente en acción y eso impide la realización de una ofensiva peligrosa. En cambio, el blanco puede atacar "casi" sin esfuerzo, utilizando jugadas sencillas.

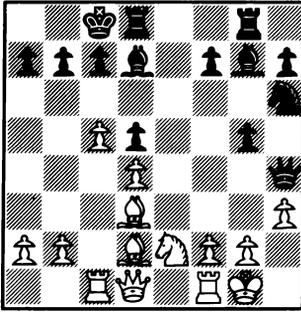
**9.... P4CR 10.C3A A2C 11.C2R C3A 12.A2D TRIC 13.T1A C5C 14.P3TR C3T**

**\*\* Diagrama \*\***

**15.P6A!**

Sacrificio temático para abrir líneas sobre la desprotegida ciudadela real de las negras.

**15.... AxPA 16.TxA! PxT 17.D4T T3D 18.DxPT A3A**



Si 18... P5C? 19.P3CR! DxPT 20.C4A, ganando.

19.P4CD! T1R 20.P5C TxC

Buscando contrachances.

21.PxP TxPAD 22.AxT DxPD 23.D8T+ R2D 24.A5C D3C 25.P4TD C4A 26.A5T D4A 27.A4C! D3C 28.T1R A1D 29.T5R C3D 30.TxPD P5C 31.AxC PxA 32.P5T D2A 33.P6T P6C y las negras abandonaron sin esperar la respuesta.

(1 - 0)

De interés teórico es la siguiente partida, jugada ejemplarmente por el joven maestro holandés Gerard Welling.

**VASIUKOV** **WELLING**  
PD, Chigorin

1.C3AR C3AD 2.P4D P4D 3.P4A P4R!?

Una desusada variante dentro de la defensa Chigorin.

4.PxPR

En algunos manuales teóricos se dice que el blanco obtiene ventaja con 4.CxP. Yo creo que este juicio merece una revisión, ¿qué opina el lector?

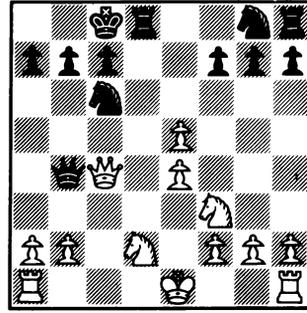
4.... A5C+!?

Con 4... P5D se trasponía a un Gambito Albin.

5.A2D PxP 6.P4R A3R 7.D1A D2R 8.AxA

Vasiukov "navega" por aguas desconocidas... su reloj señalaba en este momento 59 minutos, y lo peor para él es que el negro, sin hacer nada especial, ha igualado cómodamente.

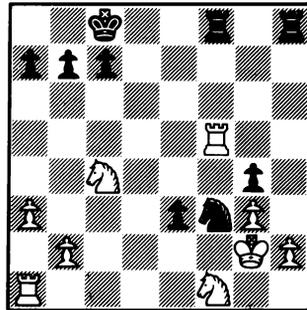
8.... DxA+ 9.CD2D 0-0-0 10.AxP AxA 11.DxA



11.... CxP! 12.DxD C6D+ 13.R2R CxD 14.TR1D C2R

La posición está equilibrada, con mayoría de peones en flancos opuestos. Dentro de esta paridad, el negro está ligeramente más activo, gracias a la agresiva postura de su caballo dama y la latente posibilidad de penetrar con él en d3 y c2, eventualmente.

15.C5C TD1A 16.P4A P3TR 17.C5-3A P4AR 18.P3TD C5-3A 19.P3CR P4CR 20.PAxP PTxP 21.C1A P5C 22.C3-2D C5D+ 23.R2A PxP+ 24.R2C C2-4A 25.C4A C6A 26.T5D P6R! 27.TxC



27.... P7R 28.TxT+ TxT 29.C1-3R P8R=D 30.TxD CxT+ 31.R1C C6A+ 32.R2C P4C 33.C5T C4R 34.C5D T1D 35.C7R+ R2D 36.C5D P3A 37.C5D-4A R1A 38.C3C C6D 39.C5TD P4A 40.P6A CxC+ 41.PxC T7D+ 42.R3C TxPC 43.RxP R2A

(0 - 1)



# NUEVOS CAMPEONES NACIONALES

por VASCO SANTOS,  
desde Lisboa

En Portugal se compensa la escasa actividad internacional, con una enorme gama de campeonatos nacionales, individuales y por equipos, además de otras pruebas de carácter similar, como la Copa de Portugal de clubs, pasando por la Copa Individual, por eliminatorias en todo el país.

Los últimos títulos otorgados fueron los siguientes:

**Veteranos (mayores de 55 años).**— Antonio Rocha triunfó por tercera vez consecutiva. El campeonato se disputó en Acoteias (Algarve) con 28 participantes. Rocha, en un suizo a 6 rondas, totalizó 5,5 puntos (sólo cedió un empate con el excampeón nacional Vasco Santos). Siguieron Antonio Cardoso, 5 puntos; Silva Araujo y Vasco Santos 4,5, etc.

**Juniors.**— Fernando Ribeiro es el nuevo campeón. En el 2º lugar igualaron Rui Damaso y Rui Almeida, que tendrán que desempatar, toda vez que el subcampeón se clasifica para el Europeo, mientras que el Campeón lo hace para el Mundial.

**Cadetes (menores de 16 años).**— Venció Luis Leao.

**Femenino.**— Las olímpicas y hasta ahora únicas campeonas portuguesas, Isabel Pereira dos Santos y Aida Ferreira igualaron en el 1er lugar, seguidas de Isabel Men-

des y Helena Santos, también empatadas. El torneo se disputó en Vizela, con 30 participantes. El desempate tuvo lugar en Guarda y tras el nuevo empate final (2-2) se adjudicó el título Isabel Pereira dos Santos.

**Rápidas.**— Antonio Fróis ganó el título por segunda vez y su club, Desportivo de Massamá triunfó por equipos. La competición tuvo lugar en Viana do Castelo, con un centenar de ajedrecistas.

Sigue una interesante partida que decidió el título de juniors:

<b>CALDEIRA</b> Siciliana, Najdorf	<b>RIBEIRO</b>
---------------------------------------	----------------

1.P4R P4AD 2.C3AR P3D 3.P4D C3AR 4.C3A PxP  
5.CxP P3TD 6.A5C P3R 7.P4A A2R 8.D3A P3T  
9.A4T D2A 10.0-0-0 C1-2D 11.P4CR P4CD 12.  
AxC PxA 13.A2C A2C 14.TR1R 0-0-0 15.C3C  
R1C 16.T4D C4A 17.R1C T1AD 18.D3T P4TR 19.  
PxP CxC 20.PAxC D4A 21.T2D DXP 22.D3D D4AD  
23.A3A T5T 24.P5R PAXP 25.AxA RxA 26.PxP  
PxP 27.D3A+ R1C 28.DxP T5D 29.T2-2R P5C  
30.TxP D3D 31.TxP PxC! (no se puede conse-  
guir la dama debido a 32... P7A+ 33.R1A  
A4C+) 32.PxP T8D+ 33.TxT DXT 34.R2C D7D+  
35.R1C D6D+ (0 - 1)

## Kasparov v. Karpov

# MATCH POR EL TITULO MUNDIAL

Respondiendo a numerosas consultas, informamos a nuestros lectores que la primera parte del match se celebrará en Londres del 28 de Julio hasta finales de Agosto. La Federación Británica comunica que es posible la reserva de entradas al precio de 10 libras, abonos para todo el match a 90 libras. Las reservas procedentes del exterior sufren un recargo de 5 libras (por reserva, no por entrada).

BRITISH CHESS FEDERATION - 9a. Grand Parade, St. Leonards-on-Sea, East Sussex TN38 0DD  
Teléfono (0424) 44.25.00 - Télex 338625 HADENS G (atención BCF).

## EL MERCADO DE MICROS DE AJEDREZ "DEDICADOS" (2)

por AMADOR CUESTA

### EL MERCADO MUNDIAL (1)

En mi primer artículo expuse de una forma somera el mercado español, con sus deficiencias y expectativas, y se desarrollaron más ampliamente los modelos ya comercializados de dos de las "Cinco Grandes": **Mephisto** y **Conchess**.

En esta segunda parte se expondrán las líneas generales de desarrollo de las otras tres: **Fidelity**, **Novag** y **Scisys**. En esta exposición se tratarán de las recientes novedades presentadas en Nüremberg para este año.

Posteriormente se analizará el mercado mundial, comparativamente con el español, sobre todo después del último Campeonato Mundial de micros en Amsterdam.

A continuación se verán las distintas filosofías y tendencias hacia las que apuntan la oferta y la demanda, tanto en Hardware como en Software.

Y, finalmente se dará un cuadro comparativo de las mejores máquinas actuales, la mayoría de las cuales no podrán verse aquí, por ahora.

**Fidelity** fue la pionera de este mercado, en 1977, y durante muchos años, hasta 1984, se mantuvo a la cabeza de una forma notoria. Pero es en ese año cuando pierde el liderazgo debido a errores de política y estructura internas (estrategia A de Shannon de sus programas, política comercial de acaparamiento de mercado a toda costa, muy peligrosa... etc.), unido a las "rupturas" cualitativas de **Hegener&Glaser** y **Novag**. La primera dando un salto tecnológico fundamental hacia el microprocesador **Motorola 68000**, de 16 bits, y a 12 Mhz, y la segunda a través de los revolucionarios programas desarrollados por **David Kittinger**.

Ambas rupturas, la tecnológica y la de programación, hacen, repito, que **Fidelity** abandone su liderazgo en solitario y tenga que compartirlo con otros.

El año 1984 ha sido, en muchos aspectos, la frontera y el punto de inflexión en este campo.

Las cuatro series de más éxito, últimamente, de **Fidelity** han sido: la serie **Elite**, la serie **Sensory 9** (A y B), la serie

**Sensory 12**, y finalmentela serie **Sensory Excellence**.

La **Elite** fue la primera en aparecer, en 1981, en el chasis de la **Voice Sensory/Champion**. Se la denominó **Elite 81** ó **Elite Champion**. En 1982 se comercializó la primera **Elite A/S** (**Auto Sensory**), con tablero de madera y pantalla, una auténtica maravilla, aunque con un programa bastante flojo. Se la denominó **Elite A/S-A** (ó 1). En 1983 apareció la **Elite A/S-B**, con el programa campeón en Budapest, y a 3 Mhz (como la A). En 1984 salió la **Elite A/S-C**, o **Elite 4.0** (Mhz), con el programa campeón en Glasgow. En 1985 aparecieron dos **Elite**: la primera de ellas fue la **Elite A/S-D** ó **Elite 5.0** (Mhz), con prácticamente el mismo programa de Glasgow, pero a 5 Mhz, y la **Elite Avant-Garde**, con el programa campeón en Mobile (Alabama), el "**Mobile Master**", a 5 Mhz en su versión estándar. Y repito que aquí sólo se ha traído la **Elite A/S-A**, de 1982.



La **Sensory 9**, un magnífico programa desarrollado en dos versiones, la 9A y la 9B, con pequeñas diferencias, dio la vuelta al mundo, aunque aquí sólo se trajo la 9A. Esta es una de las máquinas más vendidas de todos los tiempos, y a un precio francamente bueno.

Partiendo del éxito de la 9, se desarrolló una versión mejorada, una extraña mezcla que a mí me pareció magnífica: la **Super Nueve**. Comercializada en varias versiones (**Normal**, **Deluxe** y **Edición Especial U.S.C.F.**), ya no se fabrica. En España sólo vimos la versión normal.

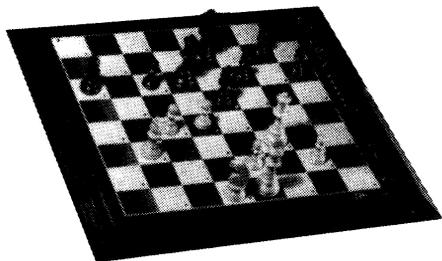
También desaparecida fue la magnífica serie **Prestige**, en sus dos versiones, A y B. Fue un modelo en madera precioso, puntero en su momento, aunque ya se encuentre totalmente superado. Ninguna de las dos versiones ha venido aquí.

Otra serie absolutamente desconocida aquí ha sido la **Private Line**, una idea muy interesante de la que hablaré en otro momento, junto con la serie experimental, ya desaparecida, la **Playmatic**, todas de **Fidelity**.

Otra magnífica máquina no aparecida en España ha sido la **Elegance**, con el programa de Glasgow, pero a 3.6 Mhz. Con unas magníficas prestaciones, pero con un porcentaje de averías muy alto.

Dentro de la serie **Sensory 12**, se han desarrollado diversas versiones: la **SC-12 normal** (12 B), la única que ha venido a España en 1983-84, con el programa de Budapest a 3 Mhz. Posteriormente salió la **SX-12C**, una Edición Especial para la U.S.C.F., con el mismo programa, a 3.6 Mhz, y su versión normal (?), la **SC-12C**, exactamente igual, pero más barata. Y finalmente la **SC-12X**, con el mismo programa, pero a 5 Mhz. Una serie que a mí no me convence, con un juego algo errático y unos precios muy altos para sus prestaciones.

Y finalmente, la serie **Excellence**, el "boom" del mercado en 1985. Con un interesante programa de 16K, recortado, y a 3 Mhz, que es el único modelo que ha venido aquí, da un nivel de juego, en relación a su precio, magnífico. Ya han salido versiones a 4 y 5 Mhz (y experimentales a 6 y 8 Mhz), pero no las veremos aquí en mucho tiempo. Además, la política equivocada de **Fidelity** de gravar muchísimo cada Mhz de más en sus programas, va a disparar mucho el precio de estas versiones aceleradas. La **Excellence** es una muy buena máquina, pero está siendo sobrevalorada en diversas formas. No olvidemos que es un programa de sólo 16K, y eso acaba notándose, sobre todo en los finales.



Como decía, la política del "paso a paso", ó "Mhz a Mhz", de **Fidelity**, por la que cada seis meses "desarrollan" un "nuevo" modelo, igual que el anterior, pero funcionando un Mhz más rápido, ya no es la correcta. Cuando eran los líderes se podían permitir ese dudoso lujo, pero hoy en día ya no. Además, dada la estructura de sus programas (estrategia A de Shannon), o dan el salto a los 8-12 Mhz, o no tienen nada que hacer contra programas como el **Mephisto Amsterdam**, por ejemplo. Una novedad interesante presentada en Nüremberg, será el modelo **Fidelity Par Excellence**, que va a salir en verano, consistente en el programa de Mobile, pero en chasis de **Excellence**. Veremos que resultado da.

Pasamos, a continuación, a la firma **Novag**. **Novag** era un fabricante "desconocido" hasta que David Kittinger, uno de los mejores programadores actuales, entró a formar parte de su equipo.

Kittinger empezó desarrollando los programas **Savant**, **Savant Royale** y **Robot Adversary**, programas que no tuvieron el éxito apetecido. A España sólo vino el **Savant**, y algún **R.A.**

Descontento con los resultados obtenidos, Kittinger empezó a desarrollar una nueva serie de programas que desembocaron, en 1983, en la **Novag Constellation**, a 2 Mhz. Posteriormente apareció la **Constellation 3.6**, un programa mejorado y casi el doble de rápido (3.6 Mhz). Y en 1984 apareció uno de los grandes mitos en la historia de los micros de ajedrez, la **Novag Super Constellation**. Programa muy mejorado y rápido (4 Mhz), que empezó a hacer estragos desde su presentación, en un torneo internacional, derrotando, en partidas rápidas, a cuatro Maestros Internacionales. En 1985 apareció otro miembro de la serie **Constellation**, la **Constellation Expert**. Una máquina con tablero de madera, elegantísima, con 64 K de programa y una fuerza táctica impresionante. Dos resultados asombrosos: Quedó en cuarto lugar, en su categoría, en el Open de Francia de 1985, y en el prestigioso torneo internacional de semirrápidas de Aubervilliers, en Francia, quedó en el puesto 43, entre 600 participantes, con 9 puntos de 11 posibles, y empatando a puntos con la **Mephisto Amsterdam**.

En Nüremberg, **Novag** ha presentado la serie **Sinfonía**, con cuatro nuevos modelos. En la gama baja, de bolsillo, tenemos los modelos **Prelude** y **Allegro**. Pienso que muy buenas tendrán que ser para hacer siquiera sombra a la **Express**, por ejemplo. El tercer modelo de esta nueva serie, la **Constellation Quattro**, en la gama media de la

serie **Constellation** (16K), promete dar muy buenos resultados. Y en último lugar, la sucesora de la **Super Constellation**, la **Constellation Forte**, con un programa de 64K mejorado, pero en chasis de plástico, lo que la hace mucho más asequible, aparte de poseer pantalla LCD.

En definitiva, una serie la **Constellation** de **Novag**, que ha cosechado éxito tras éxito en todos los mercados del mundo, sin defraudar nunca.

Esperemos que en España ocurra lo mismo, ya que aquí, y aunque sea la excepción, ya podemos encontrar la serie completa: la **Constellation 3.6**, la **Super Constellation**, y las **Constellation Expert**, **Quattro**, y **Forte**.

En cuando un programa como el de la **Expert**; por ejemplo, esté funcionando con un procesador de 16 bits (68000) o incluso de 32 bits (68020), a 12 ó más Mhz, como los **Mephisto**, podríamos encontrarnos ante un programa auténticamente magistral. De los hombres de **Novag** depende el que esto ocurra. Pienso que deben dar ese salto tecnológico, por el bien de todos.

Pasando a la **Scisys** diré, en primer lugar, como ya apunté en el artículo anterior, que el descalabro del **Mark V/VI**, mantuvo a esta firma "fuera de juego" hasta hace dos años. Después de que David Levy y su equipo, los programadores de este modelo, abandonaran la firma, ésta buscó y contrató a un jugador de ajedrez de primera categoría: Julio Kaplan. Con un buen equipo de programadores y profesionales, fueron desarrollando una serie de modelos que ha pasado por el mercado con más pena que gloria, la serie **Star**. Primero aparecieron la **President** y la **Superstar**, ambas realmente muy flojas. Finalmente, en 1984, apareció la **Turbostar 432**, a 4 Mhz y con 32 K de programa. Un programa con posibilidades y, pienso que un primer paso hacia programas de más nivel que seguro va a desarrollar la firma. Dos variantes recientes de la **Turbostar 432**, son la **440** y la **Turbostar Kasparov**, esta última con un completo módulo de aperturas "preparado" por el campeón mundial. La diferencia de juego entre las tres es muy pequeña, realmente.

En la gama baja de esta firma, sobre todo las de bolsillo, existe una miriada de modelos, todos ellos de muy baja calidad, pero con dos honrosas excepciones: la **Explorer**, ya veterana, pero aún totalmente válida, y la novísima **Express 16K**, a 8 Mhz, máquina en mi opinión novedosa y puntera en muchos aspectos, que creo tendrá un gran éxito, pero con un problema: la pequeñez de sus fichas.

En la gama intermedia acaban de aparecer la **Turbo 16 K**, a 12 Mhz, y la **Super-**

**star**, con un programa de 32 K. Ambas son interesantes, sobre todo la **Turbo 16 K**.

Aunque en los últimos modelos la firma ya está cambiando los colores tan oscuros que han tenido sus modelos durante años (negros y grises), siguen en mi opinión siendo inadecuados, con muy pocas excepciones.

Los demás modelos de la firma (**Trio**, **Travel Mate**, **Concord I y II**, **Companion I y II**, **MK 10**, **Travel Sensor**, **Rapier**, **Executive**, **Partner 3000** e **Intercontinental Traveler**) pienso que no merecen ningún comentario.

En España con **Scisys** ocurre lo contrario que con **Fidelity**. De esta última apenas se ha comercializado aquí algún modelo en los últimos años, de los más de una docena que han aparecido, casi todos magníficos. En cambio **Scisys** ha comercializado en España todos sus modelos, casi una veintena, de los que apenas merecen la pena tres. Increíble pero cierto.

**Scisys** ha presentado en Nüremberg novedades muy interesantes. En la gama baja, la **Pocket Chess**, de bolsillo, y la **Mark 12**, sucesora de la **Mark 10**. Y en la gama media, el modelo **Astral**, de 16 K. Dentro de la gama media también se ha presentado la **Turbo S 24**, una máquina que puede dar mucho juego.

Y finalmente se presentó la actual "estrella" de la firma, que creo que va a darnos grandes sorpresas y satisfacciones: el modelo o sistema **Leonardo**. Se trata de una máquina de madera, y es un "Sistema de Arquitectura Abierta" (OSA), susceptible de albergar todos los módulos/programas que se vayan desarrollando, pienso yo que sucesores de la **Turbostar 432**. Para empezar ya tienen su primer módulo, adaptable a este sistema: el "**Módulo Analista Kasparov**" (KAM), con 48 K de programa, sobre un microprocesador 65C02, y a 5 Mhz. Un comienzo muy prometedor.

El tándem **Leonardo**/programas mejorados de la 432 y las aportaciones de Kasparov, puede dar resultados espectaculares en un próximo futuro.

Creo que **Scisys** está empezando a tener productos prometedores, pero para poder competir con otras "Grandes", debe centrarse en modelos clave, como la **Express**, las **Turbo**, las **432** y el sistema **Leonardo**. Si no, no va a estar a la altura, ni aquí ni en otros mercados.

Para finalizar con las novedades de Nüremberg, citaré las dos únicas que presento **Mephisto** (**Conchess** no presento nada): el módulo de aperturas HG 240, con 24.000 posiciones, completísimo, que es el que lleva ya incorporado el **Amsterdam**.

Y en segundo lugar se anunció la apari-

ción para el verano de la **Super Mondial**, sucesora de la **Mondial**, a 3.7 Mhz, y con 24 K de programa. Una máquina que seguro que va a "pegar".

Ya se están acelerando los módulos **B+P/MMII**, de 3.7 Mhz, a 5.2 Mhz. Y en un próximo futuro pienso que aparecerán ambos a 8 Mhz, como la **Playmate T8**, que es un programa idéntico, y que tan buenos resultados está dando.

Vemos, pues, que sólo las "Cinco Grandes" tienen tal cantidad de series, modelos y variantes, que es absolutamente imposible para el comprador medio poseer los conocimientos mínimos necesarios, para aplicar los criterios con los que hacer la elección correcta. Y lo preocupante es que sólo hay una docena larga de modelos que realmente merezcan la pena, tanto en la gama alta, como en las media y baja.

Tras esta miriada de modelos se encuentran las políticas comerciales, de beneficios, de I+D (Investigación y Desarrollo), de competencia, y de acaparamiento de mercado, entre otras, de los fabricantes. Políticas, estrategias y filosofías que es necesario saber y trata de comprender si se quiere ver realmente el trasfondo de este mercado tan complejo. Algunas de ellas las he apuntado de forma somera en los dos artículos, pero está claro que se podría decir mucho más, y quizá lo haga más adelante.

En cuanto a las tendencias actuales, de cara al futuro, yo las dividiría en dos grupos: las de Hardware y las de Software.

Empezaremos por el Hardware, o tablero/parte visible de la máquina.

Actualmente, y por razones de prestigio, todas las firmas han desarrollado modelos A/S (Auto Sensory o Auto Sensorial), o ARB (Auto Response Board o Tablero de respuesta automática), con tableros de madera en los que simplemente hay que mover las piezas, y la máquina te indica automáticamente (vía LEDs y/o pantalla) su respuesta. Ya di anteriormente mi opinión al respecto, pero si los precios bajan lo suficiente a medio plazo, cosa harto improbable, acabarán imponiéndose en el mercado, dadas su comodidad, facilidad de manejo y elegante vistosidad. Lo malo es su peso, que los hace difícilmente trasladables, aunque ya se hayan dado los primeros pasos para solucionarlo: la creación de maletas "ad hoc", tanto en USA como en Alemania, por un lado, y la "modularidad transferible", como en el caso del módulo **Mephisto MMII**, que puede traspasarse de los tableros **Modular**, **Exclusive** y **München**, a la nueva máquina de bolsillo, la **Mobil II** (o **Mobil MMII** de la segunda generación).

Lo que ningún fabricante ha acometido aún es el desarrollo de un tablero "inteligente", es decir, uno capaz de distinguir o "saber", con sólo depositar una pieza en un escaque, qué tipo de pieza es y de qué color. Y no porque no sea técnicamente factible, sino porque su comercialización dispararía el precio de la máquina.

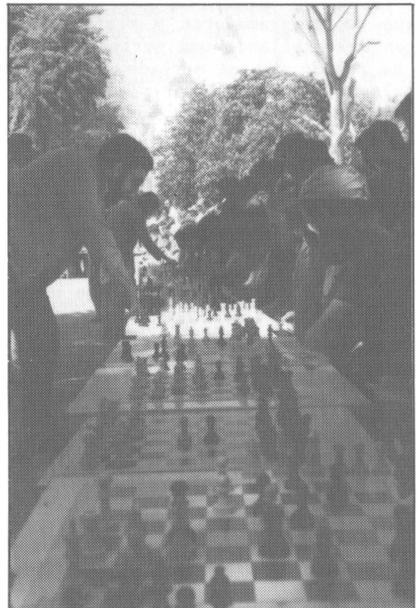
La pantalla pienso que es importante, ya que nos diversas informaciones muy interesantes (valoración de la posición, línea principal a seguir, profundidad de búsqueda ... etc), que mejoran, en gran medida, el "diálogo" máquina-usuario. Y se va viendo que la pantalla se va imponiendo en la gama media-alta.

(Continuará)

### AJEDREZ EN EL RETIRO

Con motivo de las Fiestas de San Isidro, el Ayuntamiento madrileño incluyó en su programa de festejos una sesión de simultáneas. Estas se celebraron, como el año anterior, en el Retiro, con el asesoramiento y colaboración de la Federación Madrileña.

Poco a poco, va resultando familiar esta imagen, una invitación libre y directa a participar y disfrutar del ajedrez.



## LOS PARIENTES POBRES

Traducción española autorizada  
en exclusiva para JAQUE por la VAAP.

por GENNADI NESIS  
Gran Maestro de la ICCF y  
ganador de la Copa del Mundo  
de Ajedrez por correspondencia

Los ajedrecistas soviéticos por correspondencia siempre desempeñaron un papel importante en el escenario internacional. Apenas unos años atrás nos encontrábamos en posesión de los títulos más importantes, pero en la actualidad hemos perdido algunos de estos logros. Es inevitable, por tanto, que contemplemos con cierta inquietud la pérdida, por ejemplo, de los títulos mundiales masculino y femenino y que al mismo tiempo nuestra selección se desenvuelva con bastantes dificultades en la 9ª Olimpiada por Correspondencia.

Pese a ello podemos constatar fácilmente que no existe ningún otro país que cuente con un plantel de jugadores por correspondencia tan representativo y cualificado. Surge, pues, la pregunta: ¿Son estos fracasos fortuitos o no?

Cualquier actividad deportiva seriamente planificada tiene aprobado de antemano un presupuesto de gastos. Y ya es hora de que sea elaborada una escala de pagos para los gastos postales de los participantes en competiciones por correspondencia, para todas las categorías. La disposición que saliese al paso de estos problemas tendría que hallarse en todas las oficinas de los comités deportivos, tanto a nivel de repúblicas, como regional o municipal.

Con respecto a otra cuestión, plantearemos una pregunta retórica: ¿Existe algún otro deporte (en la URSS) en el que a los campeones olímpicos, campeones mundiales o ganadores de los más importantes torneos internacionales no se les conceda el título de Maestro del Deporte? ¿Se otorga algún título o distinción especial a los

preparadores o entrenadores, cuyos discípulos hayan conseguido grandes éxitos en las competiciones de ajedrez por correspondencia? Menos mal que la república de Letonia concedió el título honorífico de "Entrenador emérito" a V. Sutkus, pero, como se suele decir, ni un dedo hace mano, ni una golondrina verano.

En una de las cláusulas del Reglamento de clasificación de deportes de la URSS se equipara el título de Gran Maestro de la URSS al de Gran Maestro Internacional de la FIDE, y el título de Maestro Internacional de la FIDE al de Maestro del Deporte de la URSS, de clase internacional. ¿Por qué esa equiparación de los derechos no se extiende, no ya al título de Gran Maestro de la ICCF, sino ni siquiera al nuevo título de Gran Maestro de la URSS de ajedrez por correspondencia?

Todo esto me parece un descuido lamentable.

Los ajedrecistas por correspondencia no disponemos de revistas propias, aunque resulta evidente que es absolutamente necesaria la publicación de las partidas de las Olimpiadas, de los Campeonatos del Mundo y otras competiciones relevantes de la especialidad. Claro está que el papel de la prensa no tiene que limitarse a la difusión de la información técnica. También es fundamental realizar una adecuada campaña de propaganda del ajedrez por correspondencia, que a todas luces resulta ser un deporte muy accesible y provechoso. Con todo, la Editorial Fitzcultura prácticamente ignora el ajedrez por correspondencia.

Los ajedrecistas por correspondencia



estamos dispuestos a aportar todos nuestros esfuerzos para el desarrollo de la teoría ajedrecística, en beneficio de una mayor difusión del ajedrez en general y del ajedrez por correspondencia en particular.

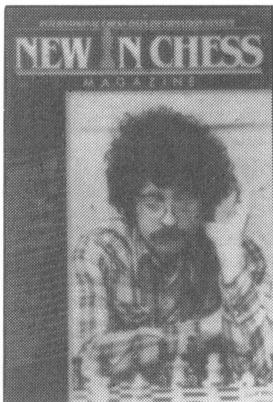
**NOTA DE LA REDACCION (Revista "64").**

Las cuestiones planteadas por el autor de este artículo son realmente importantes, pero mucho más importantes parecen

ser los problemas a la hora de popularizar el ajedrez por correspondencia. Por otro lado, las numerosas cartas que llegan a nuestra redacción sobre este tema son alarmantes. ¿De qué manera se puede ayudar al jugador por correspondencia? ¿qué opina sobre el particular el Comité de Ajedrez por Correspondencia de la Federación de la URSS?

(de la revista "64" nº 8-1986  
Traducción del ruso de Dolores Vega)

novedades de



# **NEW 'N CHESS**

la revista ...

- \* Dirigida por Jan Timman
- \* Ocho números por año
- \* Idioma inglés
- \* Notación algebraica
- \* 96 páginas
- \* Formato 16'5 x 24 cms.
- \* Precio suscripción 1986  
5.850,- ptas.

... y el ANUARIO 4

Completa selección de las mejores partidas jugadas durante el segundo semestre de 1985.  
- Encuadernación en rústica, PVP: 3.200 pts.  
- Encuadernación en tela, PVP: 3.900 pts.

pedidos a:

CENTRO DE AJEDREZ INTERNACIONAL, S.A.  
C/ Reina nº 39  
Tfno. (91) 221.20.08  
28004 MADRID

# SciSys

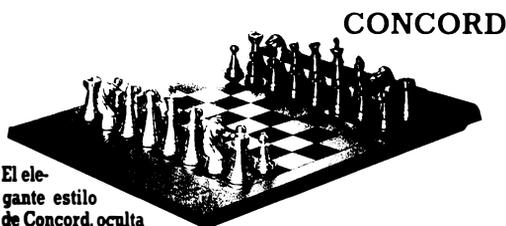
El mayor fabricante de ordenadores de ajedrez del mundo

## Presenta su nueva gama de ajedrez electrónico.



**SUPERSTAR**

Bate regularmente a excelentes jugadores de más de 2.100 ELO, en circunstancias de torneo. El Superstar es un sistema de 28 K bytes ampliable a 36 K con los nuevos módulos ¡nunca se queda antiguo! Gracias a sus 24 niveles de juego, verdaderamente extraordinarios, es perfecto para los jugadores de ajedrez de todas las categorías en cualquier circunstancia. con adaptador de com  
**P.V.P. 54.500 Pts.**



**CONCORD**

El elegante estilo de Concord, oculta un potente y rápido programa con 1.700 ELO y nueve niveles, con la capacidad de resolver problemas de mate en 4 jugadas. con adaptador de com  
**P.V.P. 40.500 Pts.**



**COMPANION II**

Es un muy potente y rápido ordenador, con 1.400 ELO y 9 niveles de juego, posee una importante biblioteca de aperturas y piensa durante el tiempo del oponente. Puede resolver problemas de mate en 4 jugadas. con adaptador de com  
**P.V.P. 26.450 Pts.**



**EXPLORI**

El ajedrez por ordenador portátil más potente del mundo con 1.400 ELO y 9 niveles de juego. Resuelve problemas de mate en 4 jugadas. Su función especial de memoria, le permite a usted almacenar posiciones durante un año, incluso cuando el ordenador está apagado.  
**P.V.P. 23.250 Pts.**

SciSys cubre todas las necesidades del jugador de ajedrez, analista y problemista. Y también para el principiante.

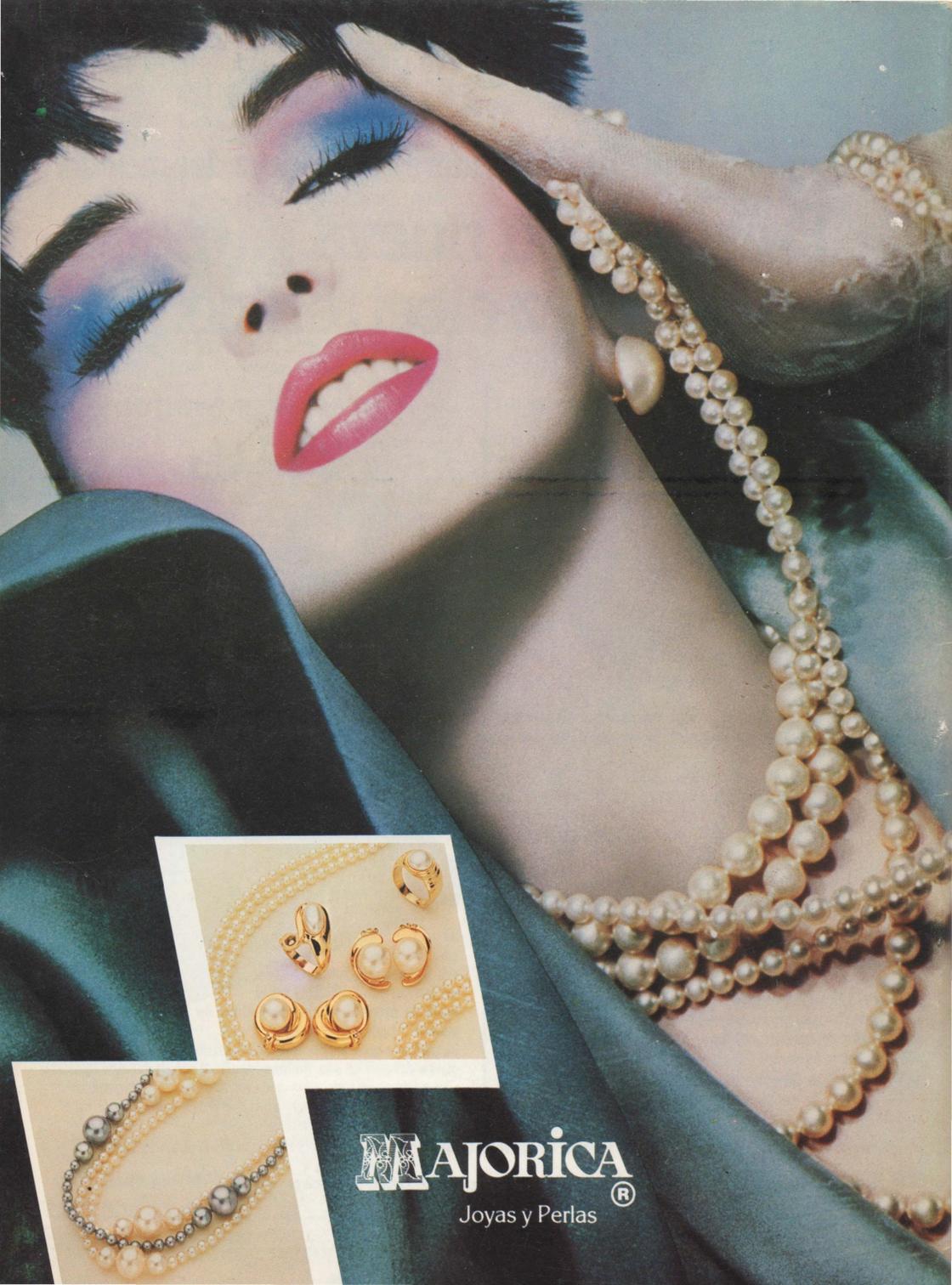
**TRAVEL MATE**, el ordenador de ajedrez portátil más avanzado y económico de SciSys ..... **P.V.P. 14.500 Pts**

**MARK 10** ..... **P.V.P. 20.500 Pts**

**TRIO** ..... **P.V.P. 16.500 Pts**

Los más prestigiosos diseñadores y programadores del mundo, participan en su investigación.

Distribuidor para España de SciSys: **UNIMPORT IBERICA, S. A.** tel. 266 76 09 Madrid



**MAJORICA**<sup>®</sup>  
Joyas y Perlas